



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Пункт 9 повестки дня:	
Общие прения (<i>продолжение</i>)	
Выступление г-на Хассана (Чад)	1
Выступление г-на Хатри (Непал)	12
Выступление г-на Торна (Люксембург)	15
Выступление г-на Тэка (Панама)	18
Выступление г-на Мулдуна (Новая Зеландия)	23
Выступление г-на Солано Лопеса (Парагвай)	27
Выступление г-на Иконга (Народная Республика Конго)	27

Председатель: г-н Адам МАЛИК
(Индонезия).

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Общие прения (*продолжение*)

1. Г-н ХАССАН (Чад) (*говорит по-французски*): Я хотел бы присоединиться к предыдущим ораторам, выступавшим с этой трибуны, и начать свое выступление с самых искренних поздравлений в адрес активного слуги делу мира — нашего Председателя. Еще раз международное сообщество в лице нашей Организации решило воспользоваться ценным опытом великого континента Азии, для того чтобы направлять нашу работу. Выбор, который сделала наша Ассамблея, попросив вас, г-н Председатель, руководить нашими прениями по очень серьезным проблемам, которым двадцать шестая сессия должна найти решение, те надежды, которые многие из нас связывают с этой сессией в деле достижения удовлетворительных решений большинства проблем, стоящих перед человечеством — все это факторы, помогающие измерить ту ответственность, которую мы решили возложить на вас в этом году. В соответствии с вышесказанным, г-н Председатель, я хотел бы заверить вас в том, что делегация Чада во всем, что ее касается, сделает все, что в ее силах, для того чтобы в максимальной степени облегчить вашу задачу. Поэтому я надеюсь, что вы убедитесь в нашем полном сотрудничестве.

2. Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью, для того чтобы воздать должное г-ну Эдварду Хамбро, вашему предшественнику — Председателю Генеральной Ассамблеи, за высокий уровень мастерства, с которым он руководил нашими дискуссиями в ходе двадцать пятой сессии, которая, и мы хотели бы подчеркнуть это,

ознаменовалась присутствием большого числа выдающихся глав государств и правительств, которые прибыли сюда, для того чтобы отметить двадцать пятую годовщину нашей Организации и для того чтобы подвести итог двадцатипятилетней деятельности этой Организации, которая ознаменовалась только успехами, и выработать определенную стратегию для Организации Объединенных Наций на предстоящие годы.

3. Наконец, я хотел бы выразить глубокое удовлетворение правительства и народа Чада в связи с присутствием здесь новых государств — Бахрейна, Бутана и Катара, получивших недавно независимость и ставших членами Организации Объединенных Наций. Мы приветствуем их в нашей Организации. Народам этих трех новых государств я хотел бы передать наши поздравления и наши самые искренние пожелания успехов во всех их делах, направленных на обеспечение мира и прогресса в их странах, а также пожелать им успеха в их усилиях, нацеленных на выполнение их международных обязательств.

4. Вместе с поздравлениями в адрес этих государств я хотел бы воздать должное Соединенному Королевству, поскольку это не первый достойный похвалы акт деколонизации, который проводится этой страной.

5. Наш опыт в международных отношениях обуславливает нашу озабоченность и заставляет нас разделять мнение нашего Генерального секретаря, которому я хочу отдать дань уважения за ту политическую смелость, достойную подражания преданность и целеустремленность, которые он проявил за 10 лет службы в Организации Объединенных Наций. Во введении к своему докладу за 1970 год, посвященному деятельности нашей Организации за прошлые годы он сказал:

«Окидывая взглядом истекшие 10 лет, я не могу не сделать вывода о том, что в течение этого периода самые сильные страны редко проявляли свою способность подняться выше подозрений, страха и недоверия, которые порождаются их различными идеологиями, их различными целями и различным пониманием высших интересов нашего мира. В общем можно сказать, что соперничество между странами продолжает оставаться доминирующим фактором в международной жизни. Именно по этой причине многие перспективные начинания не были завершены, а результаты далеко не отвечают надеждам и чаяниям мирового сообщества» [A/8401/Add.1, пункт 6].

6. Та опасная, чреватая взрывом обстановка, которая существует сейчас на Ближнем Востоке, в Юго-Восточной Азии и в южной части Африки, является убедительным примером этого. Все усилия Организации Объединенных Наций, направленные на поиски путей и средств приемлемого для всех заинтересованных сторон метода урегулирования на Ближнем Востоке на основе положений резолюции 242 (1967) Совета Безопасности от 22 ноября 1967 года, оказались безуспешными.

7. Подтверждая нашу поддержку принципа уважения территориальной неприкосновенности всех государств и нашу решимость противодействовать любому захвату и оккупации территории другого государства силой, мы обращаемся с призывом, чтобы Организация Объединенных Наций как можно скорее нашла средства выполнения этой резолюции или какое-либо другое решение, которое могло бы удовлетворить все заинтересованные стороны — участницы конфликта, включая и палестинских беженцев. Именно поэтому Организация африканского единства считает своим долгом прилагать и в дальнейшем усилия в поисках решения этой проблемы. Комитет 10 экспертов в Африке создал подкомитет, состоящий из четырех глав государств, который, как вы знаете, работает в этом направлении.

8. Развитие событий в Европе в целом, даже если исходить из оценок самих европейцев, дает серьезное основание предполагать, что очень скоро будет создана прочная основа для заключения дружественного соглашения и установления прочного мира между европейскими государствами, основанного не только на простом политическом ослаблении напряженности и мирном сосуществовании, что не исключает элементов недоверия и сомнения, но и на экономическом, социальном и культурном сотрудничестве. Это имеет первостепенное значение для установления и упрочения солидарности между народами и нациями. Поэтому мы с огромной радостью выслушали министра иностранных дел Франции г-на Мориса Шумана, который с этой трибуны в ходе общих прений сказал:

«Разве нельзя надеяться, что эти три элемента подлинного политического восстановления в самом центре Европы — Соглашение по Берлину, необходимые соглашения между германскими властями и вступление в силу двух договоров Москвы и Варшавы — приведут к заключению прочного соглашения между двумя германскими государствами? Это помогло бы самым эффективным образом гарантировать стабильность на всем континенте» [1942-е заседание, пункт 63].

9. С тем же чувством радости мы выслушали министра иностранных дел Советского Союза г-на Громыко, который с этой же трибуны на том же заседании сказал:

«Подписанное недавно четырехстороннее соглашение по вопросам, касающимся Западно-

го Берлина, ликвидирует один из наиболее опасных источников напряженности и трений, оздоравливает опасный участок европейской политики...

В Федеративной Республике Германии сейчас более уверенно, чем прежде, берут верх силы более трезво оценивающие положение, провозглашающие, что они делают выбор в пользу мирной политики, мирной перспективы. Поэтому теперь оказывается возможным то, к чему неизменно стремились в отношениях с Федеративной Республикой Германии социалистические государства Европы» [там же, пункты 97 и 100].

10. Поэтому мы с полной искренностью выражаем надежду, что увидим среди нас представителей Федеративной Республики Германии, а также представителей Германской Демократической Республики.

11. Мы полагаем, что та тенденция, которая способствовала тому, что европейцы вновь задумались над необходимостью создания условий для разрядки напряженности и сотрудничества между правительствами их стран на благо своих народов и во имя мира и национальной безопасности, воодушевила также американский народ и помогла ему добиться от своего правительства согласия с тем мнением, что не существует объективной возможности убедить другие народы в том, что Соединенные Штаты действуют на основе доброй воли, когда они заявляют о своей поддержке мира и о международной безопасности и в то же время систематически отказывают великому китайскому народу в праве выступать с трибуны Организации Объединенных Наций. Можно ли говорить о всеобщем и полном разоружении или о стабильном решении любой другой проблемы, относящейся к поддержанию международного мира и безопасности, без согласия на то Китайской Народной Республики? Эта великая нация, этот гордый народ, который полностью уверен в своих собственных возможностях во всех областях человеческой деятельности, который не испытывает зависти ни к кому на нашей планете и который вынудит нас предоставить ему право выступать с этой трибуны, если мы не учтем того, что наша нерешительность в этом отношении может послужить поводом для сожаления, поскольку в этом случае мы просто предоставили бы ему неограниченную свободу.

12. Если мы вообще уважаем этот народ, то должны уважать и сделанный им выбор, а также должны признать законным режим, которому этот народ поручил управление своими делами. Мы полагаем, что именно эта мысль вдохновляла наших отцов, которые присутствовали при рождении Организации Объединенных Наций и которые предоставили Китаю место постоянного члена Совета Безопасности. Это право фактически признавалось за китайским народом и его властями, а не за отдельным китайским гражданином и режимом, который он избрал. Поэтому здесь идет речь о том, что мы должны уважать

исключительно важный принцип нашего Устава, а именно принцип права народов на самоопределение.

13. Но уважение этого принципа обязывает нас серьезно относиться к свободному выбору части китайского народа, который предпочел жить на Тайване, управляемом другим режимом.

14. Позиция моей страны по вопросу о представительстве Китая остается такой же, какой ее изложил, выступая в прошлом году с этой трибуны, глава моего правительства Его Превосходительство г-н Франсуа Томбалбай, который заявил:

«Эта необъятная страна является партнером, которым нельзя пренебрегать или исключать из системы международного сотрудничества и мирного сосуществования, так как на протяжении того времени, когда она останется вне Организации, всякое равновесие может быть только непрочным и кратковременным. Но мы ожидаем не исправления несправедливости, которое поведет к другой несправедливости, вытекающей из исключения Тайваня, который является членом — основателем нашей Организации» [1882-е заседание, пункт 105].

15. Мы признаем, однако, за обеими частями Китая право свободного выбора решения, прежде чем обеспечить единство всего Китая.

16. По этой же причине моя страна верит, что, для того чтобы обеспечить универсальность нашей Организации и позволить ей объединить все необходимые усилия в поддержку мира и международной безопасности, мы должны признать за всеми народами, будь то Вьетнам или Северная Корея, Южная Корея, Южная Африка или Родезия, право распоряжаться своей судьбой, выбирать режим по собственному желанию и быть принятыми в эту Организацию, чтобы заставить услышать их голос с полным уважением их свободы и независимости.

17. Наша вера в справедливость и силу принципов, которые я изложил выше, обязывает нас обратить серьезное внимание Организации Объединенных Наций на взрывоопасное положение, сложившееся в настоящий момент в южной части африканского континента.

18. Настало время для стран, представленных на этой сессии, и в частности великих стран, несущих основную ответственность за поддержание мира и международной безопасности, отбросив в сторону все эгоистические соображения, а также идеологические разногласия, приступить к обсуждению проблем, созданных позорной системой апартеида в Южной Африке и Намибии, расовой дискриминацией — в Южной Родезии и колониализмом — в Анголе, Мозамбике и Гвинее (Бисау), а также в других странах.

19. Во всех этих частях нашего континента белое меньшинство преследует и угнетает большинство черного населения Африки. Следовательно,

мы должны вмешаться с целью внести достойный вклад в установление необходимых условий для торжества демократии. Таким образом, речь идет о выборе нами положительных методов вмешательства.

20. Следует ли нам прибегнуть к насилию? Мы, африканцы, меньше всех остальных хотели бы принять на себя ответственность за развязывание ужасов войны. Мы терпеливо, но упорно ждали бы результатов дипломатических действий, если бы знали, что белое меньшинство, которое удерживает власть в Южной Африке, на самом деле придерживается принципа равенства всех людей, их равных прав на человеческое достоинство и уважение без различия цвета кожи, расы, религии или пола, права участвовать на равных основаниях в управлении своей собственной страной.

21. История нас учит, а действительность подтверждает, что насилие приводит народы, которые к нему прибегают, к гибели, насилие приводит также к усилению ненависти, зависти, которые увеличивают антагонизм, и к оправданию жестокости в глазах наиболее мудрых и наиболее миролюбивых людей.

22. Мы надеемся, что международное сообщество, и в частности великие державы, несущие основную ответственность за поддержание мира и международной безопасности благодаря своему значению и влиянию, которое они могут оказать на путь развития мировых проблем, ясно осознает свою обязанность и поможет нам избежать открытой войны на нашем континенте — войны, последствия которой не ограничились бы пределами Африки. Действительно, мы хотели бы подтвердить, что конфликт, начатый нами, останется нашим внутренним делом. Мы хорошо знаем, что часто такие события выходят из-под контроля тех, кто полагает, что они находятся под их контролем.

23. Мы со всей искренностью полагаем, что необходимо использовать все средства, чтобы дать возможность африканскому народу этих стран пользоваться своими неотъемлемыми правами, признаваемыми за ним в Уставе Организации и в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, и таким образом избежать вооруженного конфликта.

24. Достоин сожаления, что именно те наиболее крупные державы, которые больше всех старались воспрепятствовать тому, чтобы Китайская Народная Республика заняла надлежащее место в Организации Объединенных Наций под предлогом, что из-за этого не будет уважаться дух Устава, а также дух резолюций Организации Объединенных Наций, именно те державы, которые требовали, чтобы Корейская Народно-Демократическая Республика и Корейская Республика высказали свои точки зрения и согласились с любым решением вопроса Организацией Объединенных Наций, эти же самые державы проявили

удивительное всепрощение перед лицом явного вызова резолюциям Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности со стороны Южно-Африканской Республики, Португалии и Родезии Яна Смита.

25. Мы сделали все возможное, чтобы убедить белое меньшинство южной части нашего континента в том, что в их интересах, как и в интересах их африканских братьев, отказаться от своих предрассудков и покончить с разногласиями.

26. Именно тот факт, что они отказываются внять этому призыву, не признают своих общих интересов и отвернулись от африканских патриотов, и привел к расовому насилию, недостойному человека. Это привело к тому, что африканцы, подвигаясь подобному обращению, перешли к борьбе всеми средствами, включая гражданское неповиновение, бойкот и вооруженный мятеж против системы правительства и администрации, которая пытается лишить их статуса людей и граждан.

27. Более того, мы испытываем глубокое разочарование, которое испытал бы любой человек, ощущая угрозу миру, таящуюся в том, что большая часть человечества живет в нищете, в том, что огромные богатства поглощаются подготовкой к войне, тогда как самая ничтожная часть этих богатств направляется для оказания помощи нашим странам, странам третьего мира, старающимся вырваться из состояния недостаточного развития. Мы можем лишь выступить против того, что в наших глазах представляет собой действительно напрасную трату ценностей перед лицом нищеты, которая является уделом многих из наших граждан.

28. Уже почти в течение двух лет Чад председательствует на конференции глав государств ОКАММ. Кроме того, глава государства Чад, Его Превосходительство г-н Франсуа Томбалбай имел возможность на двадцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи [1882-е заседание] сказать о целях этой региональной африканской организации, которая работает в духе ОАЕ, а также о достижениях во многих областях и, наконец, о задачах на будущее.

29. ОКАММ праздновала 8 сентября 1970 года свою десятую годовщину. Это говорит о том, что, несмотря на трудности, которые стоят на нашем пути, наша страна не хочет жить в изоляции и выступает за широкое сотрудничество в области воздушного транспорта, электросвязи, туризма, образования, культуры, научно-технических исследований, а также в области экономики и развития.

30. Специальные конвенции, принятые членами наших региональных организаций, имеют своей целью улучшение и углубление этого сотрудничества, которое нашло одобрение у всех заинтересованных сторон.

31. Эти усилия со стороны 15 стран — членов ОКАММ были направлены на установление со-

трудничества и получили поддержку многих африканцев, европейцев и североамериканцев. Эти усилия являются основой доверия и помощи, которую мы получили от многих международных организаций, таких как ПРООН, МОТ, ЮНЕСКО, ФАО, ЮНИДО и ЭКЕ, с которыми у ОКАММ самые хорошие отношения.

32. Сознывая, что международная помощь в наши дни, каким бы ни был ее объем, не может заменить собственных усилий самих заинтересованных стран, государства-члены намерены заняться разработкой и выполнением программы индустриализации на региональной основе. Исследования, которые были начаты секретариатом нашей Организации, будут закончены в ближайшем будущем и будут представлены на рассмотрение глав правительств на следующей конференции в Того. Мы полагаем, что, принимая подобную программу и работая для ее выполнения, наши страны достигнут большого прогресса в области экономической интеграции, что является необходимой мерой для увеличения внутреннего объема торговли африканских государств.

33. Кризисы международной валютной системы, которые она пережила, оказались в некоторой степени полезными, поскольку мы смогли понять наши собственные возможности как малых слабых государств, которые бессильны перед лицом великих держав, и попытаться совместно найти решение нашей общей проблемы, с тем чтобы улучшить судьбу наших народов.

34. ОКАММ, деятельность которого в течение четверти века осуществляется в этом направлении, заслуживает поддержки и помощи со стороны Организации Объединенных Наций.

35. Я бы не выполнил своего долга, если бы не сказал о явлении, которое сейчас характерно для двух третей человечества: речь идет об отставании в развитии. И это явление, по словам Папы Павла VI, очень тесно связано с вопросами мира, хотя оно еще и не является его необходимым элементом. Вопрос о слабом развитии уже в течение более четверти века обсуждается в нашей Ассамблее. Ни одна болезнь не подвергалась столь длительному и тщательному изучению, как эта. Каковы же были результаты?

36. Фактически сейчас пришло время для нашей Организации, которая борется за мир и сотрудничество между народами, остановиться на минуту и подумать об эффективности этой деятельности. Что было сделано или что еще может быть сделано четырьмя или пятью богатыми странами, которые обычно называются великими державами, для того чтобы уменьшить страдания, которые испытывают две трети человечества?

37. Генеральная Ассамблея, со своей стороны, очень часто выполняла свои обязанности, принимая резолюции, рекомендации и выступая за справедливость и сотрудничество между народами. Однако каковы результаты этих резолюций и рекомендаций, которые в общем были приня-

ты единогласно, с энтузиазмом членами нашей Организации? Огромное разочарование, разочарование, которое, по-видимому, указывает на то, что в начале второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций бедные страны не могут и не должны строить свое развитие на щедрых обещаниях, которые отражены в резолюциях, а должны исходить из доброй воли великих держав и того значения, которое они придают нашим справедливым требованиям.

38. Валютный кризис, который в настоящее время является основной причиной беспокойства в мире, вскрывает и подтверждает, если это необходимо, что национальный эгоизм остается главной чертой международного сотрудничества. Действительно, помощь для развития па двусторонней или многосторонней основе базируется на подобном эгоизме. Нет ничего опаснее и уязвимее, чем такая помощь, которая основана на национальных интересах стран, предоставляющих ее.

39. Каковы же результаты рекомендаций, которые были приняты приблизительно за десять лет? Они просто остались на бумаге. И пришло время, для того чтобы те страны, которые руководят экономикой нашего мира, отказались от своего эгоизма и стремления к господству, с тем чтобы две другие трети человечества получили право на независимость и достоинство.

40. Мы считаем, что, для того чтобы сделать это, те, кто ответствен за провал этого начинания, должны согласиться полностью пересмотреть настоящую систему помощи, результатом чего мог бы быть отказ от нее и замена ее новой системой помощи, которая будет не просто предоставлена, а явится предметом переговоров. Мы собрались здесь для того, чтобы восстановить справедливость, добиться мира и прогресса для человечества. Это, по нашему мнению, является основной целью нашей Организации. Все наши действия, если их рассматривать с точки зрения каждой нашей страны в отдельности, направлены на достижение этой цели.

41. 11 лет назад мы начали действовать, основываясь на нашем собственном опыте в международных отношениях. Каким бы коротким ни был этот период, он был очень полезным для нас и укрепил нашу веру в правильность политики, которой мы должны руководствоваться в своих отношениях с отдельными странами и с самой Организацией Объединенных Наций. Мы полагаем, что равенство государств требует того, чтобы их суверенитет уважался так же, как их целостность, при полном отказе от вмешательства во внутренние дела других стран. Отношения между странами должны быть основаны на принципе уважения достоинства и основных интересов каждой заинтересованной стороны без каких-либо попыток прибегнуть к неоколониализму, будь то экономического или идеологического характера. Все люди, любое общество, все народы должны пользоваться правом на свободное

существование при полном уважении их достоинства.

42. Организация африканского единства, кроме других целей и принципов, имеет своей целью защиту суверенитета, территориальной целостности и независимости африканских государств, обеспечение невмешательства во внутренние дела государств, уважения суверенитета и территориальной целостности каждого государства, его неотъемлемого права на независимое существование.

43. Организация Объединенных Наций, со своей стороны, также обратилась ко всем государствам с призывом воздерживаться от какой-либо помощи в финансировании, поощрении всяких подрывных вооруженных действий или террористических действий, направленных на изменение режима другого государства путем насилия.

44. Наша страна, которая является членом этой Организации, уважает дух и букву упомянутых принципов. Мы всегда протягивали руку всем государствам, без исключения, для достижения плодотворного сотрудничества на основе взаимного уважения между государствами. Мы всегда воздерживались от вмешательства во внутренние дела других стран, и мы всегда проводили политику добрососедства и дружественных отношений.

45. Несмотря на эту политику открытых дверей, наша страна в августе прошлого года стала объектом измышлений, которые распространялись элементами, нашедшими поддержку в соседней стране, с которой Чад поддерживает тесные связи. Я хотел бы упомянуть о Ливийской Арабской Республике. Паника, возникшая в результате этого, к счастью, была остановлена вовремя, и, таким образом, была предотвращена возможность нанести ущерб ни в чем не повинному населению Чада. Об этом много писалось в газетах, и я не буду долго говорить об этом.

46. Я хотел бы просто показать здесь, насколько открыто и беззащитно Ливийская Арабская Республика вмешивается во внутренние и внешние дела моей страны.

47. Я только что сказал, что одним из принципов Организации африканского единства является уважение суверенитета и территориальной целостности каждого государства. Не считаясь с этим принципом, Ливийская Арабская Республика не скрывала своих экспансионистских целей, они даже нашли отражение в карте дорог, изданной в Италии в 1970 году. Мы с удивлением заметили, что значительная часть нашей национальной территории была включена в территорию Ливийской Арабской Республики в качестве национальной земли Ливии. Но не только этот факт является причиной нашего удивления. Заглавие упомянутой карты указывало на то, что международные границы, которые на ней указаны, не должны рассматриваться как окончательные и могут быть изменены. Эта карта может быть приобретена всеми в Миланском

картографическом издательстве, она была опубликована в Италии и распространена книжным магазином Ферджиани в Италии. У меня есть копия этой карты для тех, кто хотел бы с ней познакомиться.

48. Не ограничиваясь экспансионистскими идеями, Ливийская Арабская Республика продолжала и продолжает вмешиваться во внешние и внутренние дела Республики Чад. Наши трудности начались с приходом к власти теперешнего правительства Ливии. Наша страна признала правительство этой страны. Мы имели хорошие отношения с прежним руководством, поскольку мы также принимали граждан этой страны, которые бежали от итальянского фашизма. Некоторые из этих ливийцев все еще живут в нашей стране и поддерживают хорошие отношения с пародом Чада.

49. Приход нового правительства к власти был отмечен преследованием чадского народа. На наших границах появились автомашины, которые разгоняли тысячи людей, отказывавшихся служить в армии и бороться против своей собственной страны. Большинство из них лишились всего, что они заработали своей кровью и потом. Мое правительство, несмотря на очень скудные ресурсы, пыталось помочь этим людям занять свое законное место в Республике Чад, не обращаясь к помощи международного сообщества и стремясь сохранить дружественные отношения с Ливией.

50. До этого один из граждан г-н Дердей, который был начальником таможни Тубуа, одного из племен нашего народа, живущего на крайнем севере Чада, на ливийской границе, оставил страну в поисках убежища в Триполи из-за плохих отношений с администрацией. Это вполне обычное дело, поскольку такое непонимание обычно для народов кочующих племен. Дердей все еще в Триполи, несмотря на все усилия, приложенные нашим правительством, вернуть его в свою страну.

51. Для того чтобы поддержать хорошие отношения, которые существуют между двумя странами, президент Республики Его Превосходительство Франсуа Томбалбай даже имел встречу с главой ливийского государства полковником Каддафи. Президент национальной ассамблеи посетил Триполи во главе большой делегации, чтобы урегулировать существовавшие между Ливией и Чадом разногласия. Председатель национальной ассамблеи в течение нескольких месяцев находился в Ливии по тем же причинам. Более того, главы государств соседних стран также предпринимали определенные шаги, которые не смогли привести к позитивным результатам.

52. Не довольствуясь лишь предоставлением материальной помощи г-ну Дердей и его последователям, правительство Ливии не скрывало своих симпатий к так называемому Фронту национального освобождения, признанному в качест-

ве единственного представителя народа Чада. Этот Фронт использовал радио Ливии для распространения лживой пропаганды, лишенной какой-либо объективности в отношении Республики Чад. Мы знали, что рано или поздно трипольское правительство примет решение, которое не удивит ни нас, ни других, учитывая продолжающиеся встречи в Париже членов ливийского правительства с элементами, которые враждебны нашей стране. Поэтому в мае прошлого года заместитель секретаря министерства иностранных дел Ливии г-н Мансур Кихиа, проезжая через Париж, должен был принять меры к тому, чтобы глава Фронта национального освобождения и его лидеры размещались в Триполи.

53. В нашем распоряжении имеются документы, которые указывают на то, что население Чада обучалось в ливийских военных лагерях, расположенных около Триполи, точнее в Хаба Хадра и Фурнече, под командованием ливийских офицеров Романа Моктара и Али Мансура. Младшими ливийскими военными инструкторами были Умбар Суха, Абубакар и Махамат Халил. Они обучали обращению с автоматами, пулеметами, базаками, револьверами, гранатами, а также обучали боевой тактике, такой как нападение на конвой и т. д.

54. Следует подчеркнуть, что около 2300 солдат были подготовлены в Ливии и только 57 из них были из Чада. Они были набраны в Хартуме ливийским послом и препровождены в Триполи за счет посольства.

55. Во время пребывания в ливийских военных лагерях их одевали и кормили за счет Ливии; они получали 5 ливийских фунтов в месяц. Как только была окончена их подготовка, они были посланы в Сабах и Аль-Катрун, где им были предоставлены средства передвижения, чтобы они вернулись на территорию Чада с паспортами граждан Ливии, выдаваемыми властями Триполи, дабы им легче было проникнуть на территорию страны. Таким образом, в Кофре Ливией им было выдано оружие: 4 миномета, 300 снарядов, 6 тысяч пуль для ружей английского производства.

56. В других документах, захваченных нашими властями, говорится о том, что правительство Ливии по-прежнему оказывает им помощь, кормит и снабжает оружием и боеприпасами.

57. Во время одной из операций, которые проводили недавно, в июне 1971 года, точнее 17 июня, к северу от Ларго, штаб-квартиры префектуры Борку — Еннеди — Тибести, было обнаружено 662 единицы оружия. Это оружие было английского, итальянского, бельгийского и французского происхождения. Расследование, проведенное соответствующими властями, показало, что оружие и аммуниция были заказаны Ливией для своих собственных нужд и целей.

58. Всем очевидно, что эти акции являются открытой политикой вмешательства в дела северо-

африканских государств, проводимой правительством полковника Каддафи.

59. Чад, моя страна, не первое государство, которое возмущается этим актом полковника Каддафи, поскольку мы хорошо помним 10 июля прошлого года, когда в Скирате (Марокко) произошел несчастный случай, который принес горе семьям дипломатов, и когда полковник Каддафи, попирая уставы Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства, вмешался во внутренние дела Шарифьенского королевства. Это вопиющий случай, мимо которого не может пройти никто из нас.

60. Постоянно стремясь крепить дружественные братские связи, которые всегда существовали между нашими двумя народами, правительство моей страны неустанно прилагает усилия, чтобы найти необходимые пути и средства обеспечения мирного сосуществования.

61. Ливия, однако, требует, чтобы наше правительство порвало дипломатические отношения с Израилем и ликвидировало французскую военную базу в Чаде.

62. Не является ли это еще одним доказательством вмешательства правительства Триполи в наши внутренние и внешние дела? Насколько мне известно, 32 африканские страны, включая Чад, поддерживают дипломатические отношения с Израилем; ряд этих стран также имеет дипломатические отношения с Ливией. Ливия никогда не предъявляет к этим странам требований, которые она предъявляет Чаду. Речь идет о Ближнем Востоке. С 1967 года правительство Чада постоянно поддерживало как в Организации Объединенных Наций, так и в Организации африканского единства резолюции, относящиеся к этому вопросу. Идет ли речь о религиозных проблемах? В Африке есть государства, которые включают как христианское, так и мусульманское население. Эти страны поддерживают отношения взаимопонимания с другими странами, и в отношениях между ними никогда не возникали религиозные проблемы. Я могу заверить Ассамблею в том, что в Чаде существует полная свобода религии, и число моих соотечественников-мусульман, которые посещают каждый год Мекку, Святое место ислама, благодаря помощи моего правительства, и только благодаря этому, увеличивается.

63. Французская база в нашей стране находится в соответствии с соглашением, которое мы подписали с Французской Республикой при соблюдении полной свободы и суверенитета. Существование базы в стране никогда не создавало угрозы странам — нашим соседям. Ее эвакуация с нашей земли зависит целиком и полностью от желания заинтересованных сторон. Ливийская Арабская Республика не уполномочена занимать наше место в переговорах с правительством Франции относительно окончательной эвакуации этой базы.

64. Наша цель заключается только в том, чтобы информировать Ассамблею об этом споре, который привел к конфронтации с Ливией и который может привести к достойным сожаления последствиям, если не будут приняты срочные меры. Устав Организации африканского единства предусматривает мирное разрешение разногласий путем переговоров и посредничества.

65. Я заканчиваю свое выступление. Моя страна всегда поддерживала политику мира. Мы глубоко преданы делам международных организаций; мы уважаем людей и их достоинство независимо от их расы и религии, и мы никогда не отойдем от этого курса. Единственное, чего мы хотим, это жить в мире с нашими соседями. Что касается Ливии, я надеюсь, что эта братская страна откажется от своих экспансионистских намерений в отношении тех частей территории моей страны, которые являются национальным наследием, что противоречит самой философии полковника Каддафи, главы ливийского государства.

66. Единственное условие, которое позволило бы положить конец этим трудностям, состоит в том, что правительство Триполи в соответствии с уставами ОАЕ и Организации Объединенных Наций официально должно отказаться от своих планов в отношении моей страны и воздерживаться от ввода на нашу землю своих войск, которые грабят наши богатства, уничтожают наше население и опустошают нашу страну.

67. Я хотел бы воспользоваться этим случаем, чтобы от имени правительства и народа Чада передать искреннюю благодарность тем дружественным братским странам, которые согласились принять нашу миссию доброй воли в целях установления фактов на месте и которые оказали моральную поддержку в то время, когда наша Республика переживала особые трудности.

68. Г-н ХАТРИ (Непал) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я имею честь прежде всего передать вам и уважаемым делегатам приветствие моего повелителя, Его Величества короля Махендры, а также его наилучшие пожелания двадцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи.

69. От имени моей делегации хочу искренне поздравить вас с избранием на высокий пост Председателя Генеральной Ассамблеи. Я не могу найти нужных слов, чтобы выразить удовлетворение моей делегации по поводу того, что столь положительно зарекомендовавший себя человек, как вы, занимает пост Председателя на этой сессии. Делегация Непала не имеет никаких сомнений в том, что вы привнесете в работу Генеральной Ассамблеи ту мудрость и посвятите ей сокровищницу тех знаний, которые вы накопили на протяжении долговременной работы как неутомимый борец за мир, как искусный дипломат и как выдающийся государственный деятель своей страны. Мы рассматриваем ваше избрание не только как честь, оказанную вашей стране и континенту, который вы представляете, но и как

надлежащее признание вашего собственного вклада в дело мира и взаимопонимания во всем мире. Моя делегация испытывает особое удовлетворение в связи с вашим избранием, поскольку наши две страны, Индонезия и Непал, имеют многие общие культурные традиции и черты и поддерживают дружественные и сердечные связи. Позвольте мне заверить вас в нашей полной поддержке, в нашем сотрудничестве.

70. Вместе с тем я хочу выразить глубокую признательность моей делегации г-ну Эдварду Хамбро за его выдающуюся работу на прошлой сессии Генеральной Ассамблеи. Г-н Хамбро руководил работой XXV юбилейной сессии с удивительной мудростью, уверенностью и большим чувством юмора. Под его руководством Генеральная Ассамблея приняла несколько исторических решений, которые, я уверен, явятся основой для выполнения будущих задач Организации Объединенных Наций в таких областях, как поддержание всеобщего мира и безопасности, как международное сотрудничество и развитие.

71. Сейчас мы вступаем во второе двадцатипятилетие существования Организации Объединенных Наций на фоне событий, которые имеют далеко идущие последствия для всего мира. Эти события стремительно развивались в прошлом году и имели чрезвычайно глубокие последствия для международных отношений. Основной особенностью повой эры будет более стремительные, более радикальные изменения, чем те, свидетелями которых мы были на протяжении первого двадцатипятилетия. Все имеющиеся тенденции указывают на новый порядок развития явлений и новый порядок первоочередности. Проблема подхода к решению повой обстановки, согласованию расходящихся, а зачастую и противоречащих друг другу национальных устремлений и интересов станет той задачей, которую призваны решить государственные деятели всего мира.

72. Два последних международных события показывают, что государственные деятели мира успешно справляются со своей задачей. Я имею в виду события, связанные с прогрессом, достигнутым в решении берлинского вопроса, а также меры, принятые по нормализации отношений между Соединенными Штатами и Китайской Народной Республикой.

73. Правительство Непала приветствует эти события. С точки зрения их вклада в ослабление международной напряженности эти два события являются наиболее выдающимися из всех тех, которые имели место в последние годы.

74. Продолжает улучшаться обстановка и в Европе; начало этому было положено подписанием Московского и Варшавского договоров. Основное соглашение¹, подписанное четырьмя великими державами по берлинскому вопросу, является еще одним доказательством того, что основ-

ная тенденция в Европе состоит в достижении прочной разрядки. Учитывая тот факт, что Европа дважды в течение нашей жизни была ареной разрушительных войн мирового масштаба и что даже после второй мировой войны германская проблема оставалась наиболее серьезным источником трений между основными державами на протяжении двух с половиной десятилетий, мы не можем не восхищаться смелой, конструктивной и далеко идущей инициативой государственных деятелей, которым принадлежит заслуга окончательного устранения этого источника напряженности. Новая эра мира взошла над Европой. Это вселяет в нас надежду на то, что эта разрядка будет во все возрастающей степени отражаться на более тесном сотрудничестве между великими державами, в частности и во взаимоотношениях между Западом и Востоком в целом.

75. Давайте надеяться, что в конечном итоге разделенные государства будут приняты в Организацию Объединенных Наций на равных правах, с тем чтобы всемирная Организация могла успешнее решать международные проблемы на практической и реалистической основе.

76. Правительство Непала сердечно приветствовало совместное коммюнике правительств Китая и Соединенных Штатов, опубликованное в июне, в котором объявлялось о визите президента Соединенных Штатов Америки в Пекин в ближайшем будущем. Сейчас было бы преждевременным прогнозировать итог встречи в верхах между президентом Никсоном и премьером Чжоу Энь-лаем, но, безусловно, заявление об этой встрече вызвало чувство облегчения и возродило глубокие надежды на мир. Отсутствие отношений или, если мне будет позволено сказать так, существование де-факто состояния враждебности между этими двумя великими державами, которые во время войны были союзниками и традиционными друзьями, не только затрудняло развитие международного сотрудничества в некоторых областях, но также и серьезно ослабляло эффективность международной Организации и возможность для отдельных держав решать многие международные проблемы реалистично и с надеждой на успех. Правительство Непала искренне надеется, что намечающееся потепление во взаимоотношениях между Пекином и Вашингтоном положит начало созданию прочного мира на земном шаре посредством урегулирования в первую очередь всех нерешенных проблем в районе Тихого океана. Здоровые, нормальные отношения между всеми великими державами имеют чрезвычайно важное значение для дела всеобщего мира.

77. Моя делегация неоднократно излагала нашу твердую позицию в отношении необходимости того, чтобы Китай полностью и на законном основании участвовал в международных делах. Первым шагом в этом направлении, разумеется, должно быть восстановление прав Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций. Мы рады тому, что все больше

¹ Четырехстороннее соглашение по Берлину, подписанное в Берлине 3 сентября 1971 года.

стран соглашается с основным фактом, заключающимся в том, что без присутствия Китая в Организации Объединенных Наций и участия его в работе этой Организации всемирная Организация не может быть такой сильной и целеустремленной, как это должно быть на основании Устава. Мы понимаем, что многие из разочарований и неудач Организации Объединенных Наций в ходе последних двух десятилетий непосредственно связаны с отсутствием Китайской Народной Республики в этой Организации. В то время когда Организация Объединенных Наций вступает в новую эру, мы не можем позволить, чтобы продолжало существовать такое положение.

78. На наш взгляд, первоочередной задачей в этом плане должно быть безусловное восстановление прав Китая в Организации Объединенных Наций. Таким образом, мы не только сделаем значительный шаг к достижению универсальности Организации, но мы также поставим Организацию Объединенных Наций в более выгодное положение, чтобы она смогла играть роль, определенную ей в Уставе, то есть в достижении всеобщего мира.

79. С этой целью делегация Непала присоединилась к некоторым другим делегациям, представившим Генеральной Ассамблее проект предложения [A/L.630], цель которого — восстановить все права Китайской Народной Республики, определенные в Уставе. Предложение исходит из того, что существует один Китай, и из простого соображения, что то правительство, которое эффективно руководит народом этого государства, должно и представлять это государство в Организации Объединенных Наций и во всех связанных с ней учреждениях. Мы уверены в том, что Генеральная Ассамблея утвердит наше предложение. Моя делегация преисполнена решимости выступить против любого предложения, которое ставит своей целью либо замедлить, либо помешать принятию Китайской Народной Республики в Организацию Объединенных Наций. Мы считаем, что Ассамблея не будет обращать внимания на все отвлекающие маневры и что здравый смысл восторжествует в этом году.

80. События, происходящие в Корее в последнее время, также вселяют в нас некоторые надежды. Как становится очевидным из двусторонних переговоров Общества Красного Креста, власти в обеих частях Кореи, по-видимому, постепенно отходят от своих жестких позиций нетерпимости и конфронтации к позициям компромисса и сосуществования. Моя делегация искренне надеется на то, что эти переговоры в конечном итоге приведут к созданию открытого и эффективного механизма диалога между Южной и Северной Кореей на правительственном уровне.

81. Когда мы отвлекаемся от этих радостных событий и смотрим на другие беспокойные районы земного шара, теплящиеся у нас надежды на лучшую и более спокойную жизнь на земле кажутся почти нереальными.

82. Продолжается война во Вьетнаме. Это один из самых красноречивых примеров последствий того, что государства неспособны соблюсти принципы невмешательства и самоопределения. Продолжение войны и ее распространение на весь Индокитай подтверждает истину, состоящую в том, что невозможно решение в основном политической проблемы военным путем. Мы сожалеем в этой трагической ситуации по поводу того, что урок последних нескольких лет не был достаточно тяжелым для тех, кто должен был его усвоить и отказаться от достижения нереальной цели — полной военной победы.

83. Решение этой проблемы должно быть найдено за столом переговоров. Однако мирные переговоры зашли в тупик, несмотря на обилие конкретных предложений. Наиболее всесторонне обоснованным из этих предложений является недавнее предложение, состоящее из семи пунктов. Отсутствует твердое обязательство как можно раньше вывести иностранные войска. Иностранному вмешательству надо положить конец в этом районе, с тем чтобы вьетнамский и другие народы Индокитая могли самостоятельно определить свое будущее в обстановке мира и независимости.

84. Положение на Ближнем Востоке чревато опасностью войны, в которую могут быть непосредственно втянуты великие державы. В районе Ближнего Востока мы наблюдаем неустойчивое состояние прекращения огня, которое явилось следствием усилий, приложенных Соединенными Штатами в прошлом году. Но события, включая растущие арсеналы оружия обеих сторон в этом районе, угрожают новой вспышкой конфликтов. Усилия Совета Безопасности оказываются бесполезными, а положение стремительно ухудшается.

85. Прошло почти четыре года с момента принятия резолюции 242 (1967) Совета Безопасности. Несмотря на тот факт, что резолюция получила почти всеобщую поддержку и содержит наиболее твердую практическую основу для достижения мирного урегулирования, перспективы на мир в этом районе, как и прежде, все еще остаются неясными. На наш взгляд, в резолюции 242 (1967) предполагается готовность обеих сторон соблюдать принципы и условия, заключенные в ней, включая те положения, которые касаются вывода войск и гарантий безопасности, а также стремление разработать решения, основанные на этой резолюции, с помощью Специального представителя Генерального секретаря, посла г-на Ярринга. Резолюция учредила механизм для ведения переговоров.

86. Этот механизм Организации Объединенных Наций в лице д-ра Ярринга был и находится в распоряжении сторон. Его услуги до сих пор еще не использовались полностью. Именно с этих позиций делегация Непала приветствует недавнюю инициативу Организации африканского единства, цель которой — дополнить усилия Совета Бе-

зопасности. Четырем руководителям африканских стран правительство Непала желает успехов в их мирной миссии.

87. Критическое положение, возникшее в результате недавних внутренних событий в Восточном Пакистане, создалось также в другой части Азии. Народ и правительство Непала были глубоко потрясены той огромной человеческой трагедией, которая развивается в нашем районе. Трагедия не имеет ничего себе подобного, она вновь вскрыла старые проблемы и породила новые. Мы разделяем высказанное Генеральным секретарем мнение, что эти проблемы в целом должны вызывать озабоченность у всего международного сообщества [A/8401/Add.1, пункт 177]. Облегчение и улучшение обстановки требует взаимопонимания, сочувствия и прежде всего инициативы на высшем уровне.

88. Правительству Непала известно, какие социальные и экономические последствия имело для Индии то обстоятельство, что миллионы беженцев пересекли ее границу. Взяв на себя бремя, связанное с решением этих проблем, Индия осталась верной традиции гуманности, доблестной и щедрой. Экономические и иные нагрузки на Индию воистину огромны.

89. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций предпринял инициативу, направленную на увеличение гуманитарной помощи беженцам в Индии и пострадавшему населению Восточного Пакистана. Мы приветствуем и поддерживаем эти усилия, которые заслуживают широкой поддержки со стороны членов Организации Объединенных Наций. В то же время правительство Непала признает необходимость создания условий для возвращения беженцев в их дома.

90. Обстановка в южной части Африки продолжает оставаться источником потенциального мирового конфликта. В последние годы темпы деколонизации не только уменьшились, но почти полностью свелись к нулю. Колониализм и расовая дискриминация в их наихудших проявлениях процветают в южной части Африки. Обстановка в Намибии, в территориях, находящихся под португальским управлением, в Южной Родезии и Южной Африке превращает в фарс принципы самоопределения, прав человека и основных свобод. Эта обстановка порождает нетерпимую расовую напряженность.

91. До сих пор большинство великих держав, постоянных членов Совета Безопасности, были либо неспособны, либо отказывались понимать свою особую ответственность в отношении этого положения. Необходимо также полностью учитывать интересы великих держав, искивая мирные решения проблем южной части Африки. Если мы будем по-прежнему не обращать внимания на серьезную угрозу миру, являющуюся результатом колониального и расового гнета на африканском континенте, то это принесет вред нам всем.

92. Существование острых кризисов и очагов пожара во многих частях мира подчеркивает необходимость укрепления роли Организации Объединенных Наций в деле поддержания и сохранения всеобщего мира и обеспечения в полной мере способности Организации действовать. Мы, в Непале, считаем Организацию Объединенных Наций как идеалом мира, так и орудием мира. Поэтому делегация моей страны постоянно поддерживала все меры, направленные на укрепление Организации Объединенных Наций как в качестве идеала мира, так и в качестве механизма его достижения. Мы рассматриваем принятие на последней сессии Генеральной Ассамблеи Декларации об укреплении международной безопасности [резолюция 2734 (XXV)] как одну из этих мер и оказали ей полную поддержку.

93. Однако, по-видимому, мы не настолько решительны в нашей финансовой поддержке Организации. Неплатежеспособная организация не может функционировать на повседневной основе, не говоря уже о том, что она не может выполнять свою основную задачу, которая заключается в поддержании мира. Генеральный секретарь предостерег нас, заявив, что, если государства-члены не примут серьезных мер, направленных на решение финансового кризиса, жизнеспособность Организации в ближайшем будущем будет сведена на нет. Моя делегация ожидает появления новых элементов в решении этого вопроса. Не менее важным является достижение соглашения по основам будущих операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

94. В этом великом стремлении человечества к сохранению мира проблема разоружения имеет первостепенное значение. Действительно, разоружение является неизбежным условием прочного мира. Однако прогресс в осуществлении разоружения достигается медленно и с трудом.

95. В феврале прошлого года правительство Непала подписало Договор о запрещении размещения ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения на дне морей и океанов [резолюция 2660 (XXV)]. Нас обнадеживает прогресс, который был достигнут в Женеве в отношении проекта конвенции о запрещении биологических и токсических видов оружия, но мы считаем, что эти меры должны сопровождаться соглашением, запрещающим использование химического оружия, или оно должно последовать в ближайшем будущем. Мы полностью поддержали недавние соглашения, подписанные многими иностранными дел Советского Союза и Соединенных Штатов, о модернизации линии связи между Москвой и Вашингтоном² и о процедуре предотвращения случайной вспышки ядерной войны между двумя ядерными гигантами³. Важность этих мер заключается в том, что

² Соглашение о линии связи, подписанное 30 сентября 1971 года.

³ Соглашение о предотвращении ядерной войны, подписанное в Вашингтоне 30 сентября 1971 года.

они создают атмосферу доверия, которая, в свою очередь, ведет к достижению более существенного соглашения или соглашений по ограничению стратегических вооружений.

96. Мы были разочарованы тем, что не было заключено соглашение о запрещении испытаний ядерного оружия под землей, несмотря на то что сейчас не существует технических трудностей для достижения такого соглашения. Независимо от международного общественного мнения великие ядерные державы продолжают качественное развитие своего ядерного оружия.

97. Гонка вооружений продолжается. Она не только поглощает сотни миллиардов долларов в год, но и представляет собой серьезную угрозу для всех государств, ядерных и неядерных, богатых и бедных, крупных и малых. Это вопрос, который касается всех. Мы должны все, без исключения, делать все возможное, для того чтобы ликвидировать эту главную угрозу самому существованию человечества. С этой целью моя делегация всегда призывала к созыву всемирной конференции по разоружению — конференции, на которую должны быть приглашены все государства земного шара, включая разделенные государства. Поэтому правительство Непала с глубоким удовлетворением поддерживает принципы советского предложения по этому вопросу [A/L.631].

98. На последней сессии Генеральной Ассамблеи мы приняли Международную стратегию развития для второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций [резолюция 2626 (XXV)]. Стратегия указывает на широкий масштаб международного сотрудничества в ходе текущего десятилетия. Она призывает развивающиеся страны подходить к проблемам развития на основе планирования и в то же время определяет обязательство развитых промышленных держав в деле международного развития. В соответствии с духом международной стратегии и в качестве вопроса национальной экономической политики правительство Непала провозгласило 70-е годы Десятилетием развития Непала. Наш текущий пятилетний план предусматривает высокие темпы развития в области увеличения промышленной и сельскохозяйственной продукции и расширение и диверсификацию нашей торговли. Мы концентрируем наши усилия на развитии людских ресурсов таким образом, чтобы обеспечить баланс между социальным и экономическим развитием нашей страны.

99. Международная стратегия развития признает существование важной связи между всеобщим миром и международным развитием и социальной справедливостью. Эта Стратегия не может быть делом только Организации Объединенных Наций. Но несмотря на принятие Стратегии в прошлом году, развивающиеся страны в целом все еще сталкиваются с трудностями на пути их планового экономического развития, связанными с прогнозами относительно общего уменьшения внешней помощи, со все более часто проявляю-

щейся растущей тенденцией в создании более жестких торговых барьеров. В этой обстановке проблема развивающихся стран, окруженных сушей, которые являются наименее развитыми среди развивающихся стран, усугубляется их физической отдаленностью от моря. Эти страны не могут должным образом участвовать в международной торговле и развитии, если они не получают соответствующих гарантий их прав на свободный доступ к морю и свободный транзит в рамках международной практики и конвенций. В своем изучении и оценке прогресса на пути к достижению высоких целей, поставленных в Международной стратегии, Генеральная Ассамблея и какой-либо другой орган, который будет создан в этих целях, не должны забывать о проблемах наименее развитых стран.

100. Взаимозависимость стран земного шара лишней раз проявилась в недавнем валютном кризисе. Мы не хотели бы взваливать вину за этот кризис на какую-либо страну, но мы считаем, что недавние события не только оказали отрицательное влияние на международную торговлю и международное производство, но и привели к кризису доверия между государствами, разрушив существовавшую систему.

101. Национальные меры, которые привели к настоящему кризису, подорвали процесс развития развивающихся стран. И продолжение существующей финансовой нестабильности создаст еще большие трудности для развивающихся стран, чем для развитых, поскольку способность развивающихся стран выдержать эту нагрузку меньше, чем у развитых стран. Только совместные усилия, дополняемые ликвидацией ограничительных национальных мер, и упорядочение валютно-финансовой системы позволяет миру преодолеть этот кризис. Любое новое соглашение, касающееся создания более прочной валютно-финансовой системы мира, должно быть увязано с более динамичной концепцией мировой торговли и развития.

102. При нашем осторожном, методическом и всегда медлительном подходе к мировым проблемам — проблемам мира и безопасности, проблемам развития и социальной справедливости, защиты окружающей среды на суше и море и ее изучения, мы рискуем оказаться в хвосте событий, вызванных либо односторонними национальными действиями, либо научно-техническими достижениями. В мире стремительных средств связи эти проблемы не ограничиваются ни национальными границами, ни идеологическими барьерами и не могут быть успешно решены только на национальном уровне. Предстоящая конференция по вопросам окружающей человека среды и конференция по морскому праву и дну морей и океанов представляют собой своевременный отклик Организации Объединенных Наций на проблему примирения потребностей развития человечества с потребностями сохранения окружающей среды. Итог конференций покажет, насколько глубоко мы усвоили урок, который преподала

нам наука и техника. Эти конференции должны создать новые формы международного сотрудничества. Организация Объединенных Наций должна всегда быстро и эффективно решать всемирные проблемы, учитывая интересы и взгляды всех государств-членов. Какими бы важными эти проблемы ни были, мы никогда не должны забывать, что основная центральная задача Организации Объединенных Наций — это поддержание всеобщего мира. Организация Объединенных Наций является единственным политическим и дипломатическим средством, которое имеется у международного сообщества для осуществления этой цели. Поэтому мы, в Непале, считаем, что в первую очередь мы должны стремиться сохранить и укрепить Организацию Объединенных Наций как жизнеспособный инструмент мира.

103. Подходя к концу своего выступления, я хотел бы от имени моей делегации высказать слова особого уважения У Тану за его работу на благо Организации Объединенных Наций в течение последних особо трудных десяти лет. Он служил Организации Объединенных Наций с особой преданностью и принесил жертвы личного характера. Его деятельность как главы Организации Объединенных Наций вызывает чувство гордости у правительства Непала. Будучи Генеральным секретарем, он настолько глубоко интересовался проблемами мира, что в моей стране, так же как, я уверен, и в других странах, он стал воплощением самой Организации Объединенных Наций. Своим поведением, своими делами, мыслями и действиями он стал символом служения высоким целям Устава. Будучи преданным буддистом, он полностью доказал на деле истинную ценность идеалов мира, сострадания и терпимости, которые дал человечеству 2500 лет назад слуга мира Сиддхарта Гаутама. Хотя он сам отказывается от этой роли, тем не менее У Тан стал символом моральной совести человечества. Мы все знаем его личное отношение к десяти годам службы международному сообществу и весьма тронуты той глубокой преданностью, с которой он относился к выполнению своей задачи. В самом деле, кого может не вдохновить личное отношение У Тана к делу мира и справедливости. Правительство Непала с уважением относится к его желанию уйти в отставку по окончании последнего срока его пребывания на посту, но все мы, в Непале, уверены, что если бы его услуги понадобились делу мира, то он без колебаний поставил бы интересы и задачу процветания международного сообщества выше своих собственных. Правительство моей страны очень хотело бы, чтобы он в текущий момент остался на посту Генерального секретаря, но в каком бы качестве он ни находился, он всегда будет для нас моральным руководителем, источником вдохновения.

104. Г-н ТОРН (Люксембург) (*говорит по-французски*): Обращаясь сегодня к Генеральной Ассамблее, мне особенно приятно сказать вам, г-н Председатель, что мы рады тому, что в этом году вы будете руководить нашей работой. Из-

брав вас, мировая Организация выбрала выдающегося министра иностранных дел великой азиатской страны, правительство которой мудро и осторожно отстаивает международное согласие и взаимопонимание. Мы с интересом следили за тем, как народ Индонезии решительно шел по дороге развития экономики и социального прогресса.

105. В то же время я хотел бы выразить прежнему Председателю наше большое уважение и признательность за его замечательные качества, непредубежденность и авторитет, которые он проявил на заседаниях прошлой сессии, на которой отмечалась 25-я годовщина Организации Объединенных Наций.

106. В этой связи я хотел бы вновь выразить Генеральному секретарю У Тану нашу благодарность за те усилия, которые он в течение более 10 лет прилагал, служа делу мира. Я делаю это с сожалением, которое вызывает у меня его намерение уйти с этого поста после окончания текущего срока службы, если его решение будет непоколебимо.

107. Если в начале работы нашей сессии мы стремились определить значение, которое будет иметь общепризнанное, то мы должны прежде всего учесть недавнее развитие международного положения.

108. Наше обсуждение в прошлом году в основном определялось празднованием 25-й годовщины нашей Организации. Тогда мы вспомнили все события, которые произошли со времени вступления в силу Устава, подписанного в Сан-Франциско. Отмечая основные изменения, происшедшие в мире с того времени, которое, возможно, кажется весьма отдаленным, можно указать на огромное различие, которое все еще существует между нашими действиями и нашими чаяниями, другими словами, между достигнутыми результатами и необходимостью достижения международного порядка, основанного на мире и взаимопонимании между народами.

109. Декларации принципов, принятые год назад и нацеленные на будущее, инициативы, проявленные в то время, указывали на необходимость диалога. Урегулирование конфликтов — очень многие решительно подчеркивали это — должно происходить в результате конструктивных переговоров и постоянно прилагающихся усилий в соответствии с духом Устава и уважением его принципов.

110. Хотя об этом и не было речи в текстах, принятых в 1945 году, подобный подход требует, чтобы наша Организация имела представительный характер, который был бы близок к универсальности, другими словами, все страны, и особенно те, которые из-за их важности должны взять на себя большую ответственность, должны принимать участие в разрешении споров, большинство из которых имеет большое значение для существования человечества.

111. События этого года, к сожалению, принесли миллионам людей неожиданные неудачи и привели к регрессу. К катаклизмам, вызванным силами природы, присоединилась рука человека, который вновь вызвал в памяти призрак войны. С другой стороны, мы стали свидетелями новых открывшихся перспектив, не исследованных до сих пор и вызванных плодотворным сближением между народами, даже если шансы на окончательную нормализацию отношений между ними появились не сразу и нелегко.

112. Были установлены контакты между великими державами, которые до сих пор игнорировали друг друга; на Ближнем Востоке орудия замолчали благодаря соглашению о прекращении огня, которое, хотя и является временным, тем не менее реально, и, как мы надеемся, будет продолжаться до тех пор, пока не будет достигнут окончательный мир; во Вьетнаме начинают становиться реальностью шансы на мирное урегулирование.

113. Долг нашей Организации — приспособиться к изменившейся обстановке. Необходимость диалога требует прежде всего, как я указал почти год назад [1878-е заседание], чтобы более чем 750 миллионов жителей континентального Китая были действительно представлены здесь, с учетом того, что постоянное место в Совете Безопасности должно быть занято правительством Китайской Народной Республики. Поскольку этому правительству необходимо выйти из политической изоляции, мы положительно рассматриваем прогресс, достигнутый недавно в этом направлении.

114. С другой стороны, трудно считать, что прогрессивного применения принципа универсальности в рамках Организации Объединенных Наций можно добиться лишь путем изгнания того государства — члена Организации, которое всегда неуклонно следовало Уставу.

115. Мы не видим, каким образом Организация Объединенных Наций может априори изгнать правительство, которое эффективно управляет 14-миллионным населением и которое до сих пор занимало при всех обстоятельствах конструктивную и лояльную позицию. Такое действие Организации Объединенных Наций было бы равносильно отрицанию своих же принципов и поощряло бы, если не открыто, то тайно, решение конфликта не путем открытого и конструктивного диалога, а каким-либо другим путем, хотя роль Организации Объединенных Наций состоит в том, чтобы быть посредником, чтобы действовать, несмотря на страсти, бушующие вокруг конфликта, чтобы перебрасывать мосты через пропасти разногласий, которые разделяют две стороны конфликта.

116. Исключение члена Организации может лишь создать новую напряженную ситуацию, тогда как, не осуждая предварительно возможных решений, было бы возможно найти мирное решение вопроса о вступлении Китайской Народной

Республики в рамках Организации Объединенных Наций.

117. Также в контексте этого диалога мы стали в последние несколько месяцев свидетелями прогресса, достигнутого в области сотрудничества в Европе. Успех переговоров, имеющих целью расширить европейское сообщество, несомненно, делает возможным достижение и расширение взаимопонимания между теми странами, которые на протяжении своей истории являлись соперниками. Пытаясь установить в отношениях между ними солидарность в формах, дающих им возможность решить в более широком масштабе вопросы, которые они не могут решить, оставаясь в изоляции, европейские государства, которые принимают участие в процессе интеграции, привнесут таким образом не только стабильность в обстановку на этом участке земного шара, но и окажут положительное влияние на развитие выгодных отношений между нашим континентом и остальным миром.

118. Ведь нельзя отрицать, что укрепление европейской структуры всегда способствовало развитию. Такая разрядка проявилась недавно при заключении соглашения четырьмя державами, ответственными за Германию, — соглашением, открывающего путь к решению этой щекотливой берлинской проблемы⁴. Соглашение дает возможность надеяться, что придет время, когда мы сможем решить и другие европейские вопросы в многостороннем плане. Результатом этого явятся улучшенные политические отношения, расширение торговых отношений со странами третьего мира, а также более свободный обмен людьми, идеями и информацией.

119. Мы искренне надеемся, что все страны европейского континента внесут равный вклад в достижение этой разрядки. Мы хотим, чтобы в Европе установилось наконец сотрудничество между всеми государствами, основанное на взаимном доверии и уважении.

120. Преимущества, которые вытекают из проводимой до сих пор региональной политики, показывают, как важно всем народам подняться над соображениями, продиктованными чрезмерным и отжившим национализмом или самым традиционным видом суверенитета.

121. Это верно, в частности, в отношении усилий всех без исключения народов, направленных на достижение экономического и социального прогресса. Еще в большей степени это справедливо применительно к предпринимаемым совместным действиям, направленным на поддержание мира. Это верно также применительно к мерам, которые будут приняты с целью обеспечения всеобщего уважения основных прав и свобод человека. И, наконец, это верно в том, что касается урегулирования споров через международный арбитраж и международные юридические процедуры.

⁴ Четырехстороннее соглашение по Берлину, подписанное 3 сентября 1971 года.

122. Во всех этих областях осуществление совместных действий, в том числе в работе различных совместных учреждений, становится с каждым днем все более важным. Все больше проблемы такого характера выходят за пределы национальных границ и заставляют международное сообщество действовать в соответствии с согласованными решениями. Государства в силу этой причины должны отказаться от осуществления все большей части определенных прерогатив в интересах международных учреждений и органов, наделенных соответствующими полномочиями.

123. В ходе второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций осуществление процедуры оценки и изучения международной стратегии, по всей видимости, в предстоящие годы будет представлять собой разъяснение общественному мнению обязанностей всех стран, участвующих в этих беспрецедентных глобальных усилиях. В ходе данного Десятилетия эти действия, основывающиеся до сих пор на двусторонних отношениях между государствами, все в большей степени приобретают многосторонний характер.

124. Введение системы общих преференций, разработанной Европейским экономическим сообществом для промышленных товаров, поступающих из всех развивающихся стран без исключения, позволило нам в этом году сделать важный шаг к достижению этой цели. Эта система является ответной мерой в связи с беспокойством, выраженным на предыдущих сессиях Конференции по торговле и развитию Организации Объединенных Наций, высказанным на них пожеланием относительно установления какой-то общей системы преференций без взаимного ущерба или дискриминации, приемлемой как для развитых, так и для развивающихся стран. Ее принятие позволило нам с оптимизмом смотреть в будущее, другими словами, позволило проинкинуться оптимизмом в отношении третьей сессии Конференции, которая будет проведена в будущем году в Чили, и надеяться на то, что в результате обсуждений можно будет прийти к каким-нибудь согласованным мерам.

125. Увы, недавний международный валютный кризис заставляет нас опасаться того, что вернется времена протекционизма, ограничения мировой торговли, результаты которых скажутся на всех странах третьего мира, на сокращении общей помощи развивающимся странам, не говоря уже о серьезном снижении объема их экспорта. Необходимо поэтому настоятельно призвать государственных деятелей найти меры, призванные ликвидировать эту серьезную опасность.

126. Если международное общественное мнение с неприкрытым скептицизмом следит за работой нашей Организации, если оно теряет веру в политическую эффективность Организации Объединенных Наций, то это в какой-то мере вызвано тем, что до сих пор не найдено жизненно важное

решение, касающееся создания во время кризиса совместного механизма, несущего ответственность за поддержание мира.

127. Мы все понимаем, что у этой проблемы много различных аспектов. Мы знаем об исключительной важности этой проблемы для средних и малых государств, ставших жертвами актов агрессии, экспансии или нападений. Только подлинное участие всех великих держав в признании возможностей Специального комитета по операциям по поддержанию мира, учрежденного Генеральной Ассамблеей, позволит нашей Организации стать тем, чего мы ждали от нее с самого начала, другими словами, незаменимым инструментом мира и безопасности.

128. В самом деле, каждый раз, как только Организация Объединенных Наций вмешивалась в споры (даже если она просто посылала наблюдателей), грозившие перерасти в военный конфликт, удавалось избежать самого худшего. Более того, несмотря на недостатки, Организация Объединенных Наций доказала свою эффективность в тех ситуациях, когда мы решали, что она может сыграть свою положительную роль. Совет Безопасности, в частности, действовал эффективно, как только постоянные члены Совета Безопасности приходили к соглашению. Следовательно, великие державы должны были бы быть заинтересованы в том, чтобы почерпнуть вдохновение из этого опыта, дабы активизировать ведущиеся переговоры, которым многие государства придают особое значение.

129. В целом ряде статей Устава подчеркивается необходимость обеспечения основных прав и свобод человека, и на государства-члены возлагается обязанность добиваться их уважения. Долг Организации, как таковой, непосредственно вытекает из положений, содержащихся в этих статьях. И из них соответственно вытекают обязательства ограничить свой суверенитет, который не может осуществляться за счет законной озабоченности международного сообщества.

130. Чтобы выполнить эту задачу, о деятельности Организации Объединенных Наций должны услышать соответствующим образом через посредство Верховного комиссара по правам человека, беспристрастность и независимый характер которого должны стать гарантией эффективных действий.

131. Несмотря на улучшение международной обстановки, достигнутой не так давно на различных уровнях, несмотря на ослабление напряженности в некоторых районах, мы не можем умолчать о тревоге, которую у беспристрастного наблюдателя вызывает наличие старых конфликтов и возможность возникновения новых трагедий.

132. Мы с волнением следили за действиями Генерального секретаря, который через своего специального представителя попытался помочь противостоящим сторонам на Ближнем Востоке прийти к взаимопониманию в толковании и при-

менении резолюции 242 (1967) Совета Безопасности и определить общие основы справедливого и прочного урегулирования.

133. Мы с особым вниманием следили за усилиями, предпринятыми в ходе переговоров четырех держав, и за посреднической миссией государственного секретаря Соединенных Штатов г-на Роджерса, проявившего инициативу в этой области. Ни одна из этих попыток, независимо от того, шла ли речь о частичном или временном урегулировании, до сих пор не увенчалась успехом. Нам это достаточно хорошо известно.

134. Если мы хотим найти выход из этого тупика, то вряд ли критика и взаимные обвинения сколько-нибудь помогут нам. Эскалация слов в конечном итоге вызывает эскалацию насилия. И в таких условиях заинтересованные стороны, ответственные руководители которых подтвердили свое стремление добиваться мира, должны объективно понять, что они вынуждены жить вместе в этом районе. Ни использование вооруженных сил, ни определение границ не были в прошлом и не будут в будущем шагом вперед и не станут средством решения проблемы.

135. Мы должны проявить подлинный дух сотрудничества, отказаться от позиций, которые являются не чем иным, как препятствием на пути к соглашению, достойному этого названия, и предотвратить возобновление вооруженных действий, не отвечающее подлинным интересам какой-либо стороны.

136. Что касается органов, на которые наша Организация возложила обязанность добиваться примирения заинтересованных сторон, то они не должны отказываться от любого шанса или возможности изучить средства, способные привести к желаемым результатам. Пусть постоянные члены Совета Безопасности, призванные играть столь важную роль в поисках мирного урегулирования, не жалеют усилий в целях достижения соглашения между заинтересованными сторонами. Время спешит; оно не работает на пользу мира.

137. Ближневосточный конфликт в этом году вновь вызвал у всех нас глубокую озабоченность. Вместе с тем невозможно, не вмешиваясь в дела, касающиеся внутренней компетенции государств-членов, хранить молчание перед лицом трагических событий на азиатском континенте.

138. Разве мы можем закрыть глаза на то, что Генеральный секретарь назвал в ходе недавней пресс-конференции «одним из самых трагических эпизодов в истории человечества»?

139. Если в одном из районов мира число беженцев, покинувших свои дома и землю в условиях крайней нищеты и страданий, достигает нескольких миллионов человек, отвечает ли в действительности Организация Объединенных Наций своему призванию, используя лишь умеренные гуманные акты?

140. Являются ли жизненно важными соображения национального суверенитета, когда перед нашими глазами страдают миллионы людей, приносимых в жертву во имя уважения принципов, которые верны сами по себе, но которые в данном случае противоречат элементарным правам, признаваемым всеми цивилизованными обществами за самыми рядовыми из граждан? С каждым днем становится все более очевидно, что в изоляции ни одна из представленных здесь стран не имеет возможности добиться незамедлительного конкретного решения подобного опасного положения. Я далек от того, чтобы оспаривать право ряда стран решать свои проблемы. Решения национального, регионального характера, жизненно важные решения, конечно, предпочтительнее рассмотрения этих проблем в нашей Организации. Однако перед лицом бессилия со стороны незаинтересованных стран можем ли мы по-прежнему молчать?

141. Таким образом, поскольку общие прения предположительно должны отражать основные международные проблемы, мы должны обратить свой взгляд на юг Азии, где люди надеются на мирные действия Организации Объединенных Наций. Необходимо, чтобы непосредственно заинтересованные страны поняли, что мир не может все время скрывать свои опасения относительно данного района. Пусть они проявят умеренность и мудрость, которым выдающиеся деятели в прошлом учили все человечество.

142. События свидетельствуют о новых возможностях и напоминают о необходимости достижения большего равновесия. Коренных изменений не произошло, однако многочисленные контакты на высоком уровне показывают на все растущее желание добиться большей стабильности в международной жизни.

143. Если когда-то война приводила к победе и даже иногда к миру, то сейчас она не может привести ни к тому, ни к другому. Отсюда вытекает необходимость мирного диалога, предпочтительнее его по сравнению с вооруженной конфронтацией, для того чтобы было достигнуто действительное сотрудничество и признано состояние общей независимости народов.

144. Пусть в атмосфере доверия эта тенденция приводит ко все более значительным результатам; там же, где они достигнуты, необходимо стремиться к новым достижениям, и это должно быть основной целью нашей работы, особенно во время политических прений.

145. Г-н ТЭК (Панама) (*говорит по-испански*): От имени правительства Панама сердечно поздравляю министра иностранных дел Индонезии г-на Адама Малика в связи с назначением его на должность Председателя двадцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи. Точно так же я со всей искренностью приветствую новые государства — члены Организации — Бахрейн, Бутан и Катар.

146. Республика Панама является государством, сознающим свою роль и свое место в современном мире, и поэтому я как ее представитель не собираюсь диктовать с этой высокой трибуны нормы поведения или указывать, как должны развиваться в мире события. Моя страна восхищается, отдавая ей должное, той огромной работой, которую проделала Организация Объединенных Наций для сохранения мира путем сближения народов и социально-экономического развития отсталых стран, для обеспечения уважения прав человека и, наконец, для ликвидации всех форм расовой дискриминации и остатков колониализма, которые еще существуют в мире. Нам также понятны те ограничения и недостатки, которые характерны для нашей международной Организации, созданной самими людьми, особенно если учесть, что многие из этих недостатков привносятся извне, а не присущи самой ее структуре. Важно, что при таком положении народов, каковы бы ни были их материнские возможности, сознают ту индивидуальную роль, которую они играют сообща, причем сознание этой роли все более укрепляется в них, и они обнаруживают все больше способностей конкретно участвовать в процессе развития международного сообщества.

147. Третий мир, для которого характерна общность проблем, возникающих в ходе борьбы за политическую и экономическую независимость, направил представителей 65 стран в Лусаку, где было проведено совещание этих представителей, после которого Генеральная Ассамблея приняла на своей XXV сессии Декларацию об укреплении международной безопасности [резолуция 2734 (XXV)] от 17 декабря 1970 года; при этом голоса распределились следующим образом: 121 государство-член — за, одно — против и одно воздержалось. Тем самым Организация Объединенных Наций заявила о своей твердой поддержке идеи коллективной и универсальной безопасности без военных союзов — безопасности с целью обеспечения мира во всем мире. Это явилось существенным замечанием неприсоединившихся стран в адрес великих держав, ведущих между собой холодную войну; смысл этого замечания состоит в том, что участники Лусакской конференции указали, как можно обеспечить независимость, суверенитет и территориальную целостность, о чем, как правило, не говорится в военных пактах и полностью неравноправных соглашениях, навязываемых силой оружия или путем экономического давления.

148. Однако сегодня все еще сохраняются пережитки, связанные с разделом мира между великими державами, которые действуют почти без учета законных интересов малых стран. Давайте будем откровенны и признаем, что участие этих малых стран в разрешении мировых проблем сводится к роли простых наблюдателей или второстепенных актеров. Тем не менее у нас вызывает определенное удовлетворение многообещающее стремление к самоопределению как на на-

циональном, так и региональном уровнях, стремление, которое наблюдается в последние годы в Латинской Америке. Новая позиция и весьма твердая решимость свидетельствуют о том, что латиноамериканские народы стремятся преодолеть традиционные трудности, связанные с зависимостью латиноамериканских стран от других стран мира, а также с беспомощностью национальных компаний; народы Латинской Америки стремятся к разработке и осуществлению политики, направленной на активизацию экономического роста, на создание условий, при которых можно обеспечить социальное благосостояние большинства населения.

149. Объединенная Латинская Америка, о которой мечтал Боливар, может занять видное место в международном сообществе, сохранив при этом свое культурное своеобразие, свои национальные черты не для того, чтобы разрознить мир, а для того, чтобы объединять его при помощи звеньев, обладающих своей собственной индивидуальностью. Поэтому мы с удовлетворением воспринимаем те положительные сдвиги, которые наблюдаются в нашем районе и которые основаны на сотрудничестве, на сосуществовании, независимо от различий идеологического и политического характера.

150. Решение экономических и социальных проблем народов третьего мира, и особенно Латинской Америки, невозможно обеспечить при помощи магических или догматических формул; тут необходимо плановое развитие, которое требует реформы традиционных государственных структур в соответствии с новыми требованиями современной жизни.

151. Республика Панама стремится к такому развитию и укреплению своей позиции в отношениях с более могущественными и крупными странами. Вдохновленные этой целью, мы начали три года назад, 11 октября 1968 года, под руководством генерала Омара Торрихоса Эрреры расчищать путь к национальной революции. Подлинная революция имеет колоссальное позитивное значение; такая революция не может возникнуть импровизированно, и она не может быть осуществлена, если главную роль в ней не играет народ.

152. Октябрьское движение в нашей стране имеет глубокие корни, у него одна цель — обеспечить надежную справедливость и истинную свободу для всех панамцев. Основываясь на наших конкретных национальных особенностях, мы хотим преобразовать реально существующие в Панаме условия нашими собственными усилиями и с помощью народов, которые превзошли нас в развитии, но при этом мы решительно отвергаем все попытки помешать нам самостоятельно решать нашу собственную судьбу и разумно использовать наши природные ресурсы, главным из которых является наше географическое положение в мире.

153. Революционный процесс в Панаме связан с исторической ответственностью за решение одной

из жизненно важных проблем нашей Республики — проблемы, которая возникла в результате особых договорных отношений между Панамой и Соединенными Штатами Америки и которая обуславливается существованием и функционированием межконтинентального канала на панамской территории.

154. В соответствии с инструкциями, полученными от моего правительства, 4 октября 1971 года я представил Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций документ, в котором излагаются суть, предыстория, а также постоянные чаяния панамского народа в отношении переговоров о заключении нового договора о Панамском канале, которые сейчас проходят между правительствами Панамы и Соединенных Штатов Америки. Я просил Генерального секретаря, чтобы он довел это сообщение до сведения всех государств-членов⁵, так как мы считаем, что проблема Панамского канала касается не только указанных двух стран, которые его построили, но и представляет интерес для всех других стран, если принять во внимание международный характер и функции этого водного пути. Мы считаем, что выполним наш долг — действовать в духе солидарного сосуществования, если проинформируем Генеральную Ассамблею об устремлениях Панамы, о ее чаяниях, с тем чтобы было обеспечено равноправное, справедливое решение проблемы, чтобы был заключен справедливый договор, который регулировал бы функционирование канала, что является подтверждением того факта, что мы последовательно поддерживаем цели и принципы Организации, что мы верим в солидарность, сотрудничество и мирное сосуществование всех государств, как об этом заявил президент Панамы Деметриос Лакас на XXV сессии Генеральной Ассамблеи [1875-е заседание]. Мы заявляем об этом потому, что считаем, что отношения между небольшой страной и великой державой надо строить в духе гармонии и равенства, ибо это будет больше соответствовать новой международной морали, что позволит моей стране освободиться от вышеупомянутого договора, положения которого оскорбляют национальные чувства и достоинство панамского народа.

155. В 1903 году Панаме был навязан договор, послуживший основой для строительства межконтинентального канала, — договор, унижающий для моей страны почти во всех отношениях, договор, представляющий собой явное попрание достоинства нашей страны, договор, который причинил бесчисленные и неоправданные страдания панамскому народу. Этот договор увековечивает ситуацию, которая стала для нас уже невыносимой, ибо в результате подписания и действия этого договора одна из договаривающихся сторон усилила свой военно-экономический потенциал и укрепила свою позицию мирового гегемона, в то

время как другая договаривающаяся сторона — Панамы — в значительной мере ослабила свои позиции суверенного и независимого государства. В силу этого договора в сердце нашей Республики было привнесено чужеродное тело, называемое «зоной канала», и эта зона явилась единицей, чуждой суверенитету и юрисдикции Панамы, ибо у этой зоны существует свое собственное правительство, свои законы, которые диктуются извне. Подобная ситуация фактически была навязана Панаме.

156. Моя страна надеется, что проводящиеся сейчас переговоры приведут к заключению нового, справедливого и равноправного договора, который устранил причины для существования конфликтного договора 1903 года, а следовательно, унижающее положение о его бессрочности, обеспечит для Республики Панамы полное восстановление ее юрисдикции в отношении нынешней зоны канала, являющейся неотъемлемой частью ее территории. В надлежащий момент Панамы проинформирует Генеральную Ассамблею о результатах этих переговоров.

157. Необходимо, чтобы Организация Объединенных Наций достигла подлинной универсальности, для чего все государства, если только они суверенны, независимо от их материальных возможностей, идеологии или географического расположения должны быть представлены в нашей Организации на постоянной основе.

158. Что касается самого драматического вопроса, который будет обсуждаться на Генеральной Ассамблее в этом году, то есть вопроса о возможном вступлении Китайской Народной Республики в Организацию Объединенных Наций, то мы, небольшие страны, не можем не вспомнить с горечью о недавнем прошлом, когда нами, в силу несправедливой «теории домино», манипулировали, как простыми фишками, при решении вопросов мировой политики. Мы не можем не испытывать определенного разочарования, когда видим, что, как нам кажется, с нами все еще пытаются обращаться подобным же образом. Существует еще немало важных вопросов, решение которых по-прежнему не зависит от небольших стран. Мы всегда знали об этом, мы же не были слепцами. Мы знали, что в Китайской Народной Республике проживает более 700 миллионов жителей и что ее существование не может игнорироваться международной Организацией. Неужели мы можем говорить об этом только сейчас, когда это уже стало общеизвестной истиной? Мы уверены, что присутствие народного Китая в нашей Организации будет способствовать укреплению мира во всем мире.

159. Наши отношения со странами мира, достойных представителей которых я с уважением приветствую, мы рассматриваем в духе реального плюрализма, при котором право каждого народа свободно избирать свой внутренний строй является действительным, а не иллюзорным.

⁵ Данное сообщение было доведено до сведения государств-членов на основании вербальной ноты от 7 октября 1971 года.

160. Мы подтверждаем нашу солидарность со всеми народами, борющимися против остатков колониализма, которые, как это делали всегда мы сами, решительно выступают против любых форм расовой дискриминации.

161. Наша политика защиты наших естественных ресурсов является твердой. Мы требуем, чтобы наша национальная юрисдикция распространилась на всю нашу территорию; мы требуем юрисдикции, которая охватила бы 200 миль территориального моря и континентального шельфа. В новом международном праве океанов, которое будет разработано на следующей конференции по морскому праву под эгидой Организации Объединенных Наций, Панама будет твердо и бескомпромиссно следовать принципам морского суверенитета, которые не подлежат обсуждению.

162. С глубоким чувством печали мы узнали о решении Генерального секретаря У Таа оставить высокий пост, на который он был избран в критический для Организации момент — решающий момент для судеб человечества. Его деятельность была безупречной и плодотворной. Организация обрела теперь свое лицо и играет поистине универсальную и положительную роль. Его старания, ум и чувство морального такта служат примером того, как надо руководить и управлять Организацией Объединенных Наций, и являются объектом гордости всех людей. Мы искренне благодарим Генерального секретаря за то глубокое внимание и изысканную вежливость, которые он проявлял к нашей постоянной делегации и нашей родине. Мы желаем вам всего самого наилучшего за все сделанное вами, желаем вам душевного мира и спокойствия, которые вы будете сознавать и испытывать, будучи удовлетворенным тем, что выполнили свой долг.

163. Если мы можем чем-то способствовать развитию и прогрессу народов мира, мирному сосуществованию между ними, то вы всегда будете видеть нас в первых рядах подобных начинаний, для реального осуществления которых мы даем всем странам гарантию свободного прохода через Панамский канал, гарантию нейтралитета этого канала на нашей территории.

164. Г-н МУЛДУН (Новая Зеландия) *(говорит по-английски)*: Г-н Председатель, мы испытываем особое удовольствие, поздравляя вас в качестве нового Председателя текущей сессии Ассамблеи. Для нас вы — один из выдающихся государственных деятелей Юго-Восточной Азии, представитель страны этого района, человек, обладающий качествами, которые столь великолепно подходят для наиболее важной Ассамблеи в истории этой Организации. Я также имею честь воздать дань уважения предыдущему Председателю Ассамблеи послу Хамбро из Норвегии, который столь искусно провел в прошлом году сессию, явшившуюся еще одной значительной вехой в истории Организации Объединенных Наций.

165. Эта сессия Генеральной Ассамблеи, которая проводится под руководством Председателя — представителя Азии, является сессией, которая знаменуется высокой степенью ответственности в подходе к вопросам, касающимся наиболее населенного из районов, что не всегда было характерным для этой Организации. Новая Зеландия, страна южной части Тихого океана, расположенная на границе Азии, являющаяся партнером во многих аспектах возрастающего интенсивного сотрудничества среди подавляющего большинства государств этого района, может это лишь приветствовать.

166. Это означает в первую очередь, что Генеральная Ассамблея, как мы надеемся, наконец-то реалистически подойдет к вопросу о той позиции, которую Китайская Народная Республика должна занимать в этой Организации. Правительство Новой Зеландии вместе с большинством стран, представленных здесь, приветствовало обнадеживающее событие, которое произошло во взаимоотношениях с Пекином в конце работы последней сессии Ассамблеи, и в частности в последние несколько месяцев. Объявление о намерении президента Никсона посетить Китай в период, истекающий в мае будущего года, и предварительные переговоры, предшествовавшие этому объявлению, и, разумеется, сам визит, когда он осуществится, явятся теми событиями, которые наложат отпечаток на историю человечества. Они знаменуют собой конец эры. Является ли это началом новой эры, зависит от усилий, которые будут приложены для этого всеми заинтересованными сторонами. В данный момент мы находимся в переходном периоде, периоде изменений во взаимоотношениях, которые требуют трудных решений от правительств, и в частности от тех, чье будущее тесно связано с судьбами Азии.

167. На протяжении многих лет правительство Новой Зеландии, которое в 1961 году предложило включить в повестку дня Генеральной Ассамблеи пункт, касающийся вопроса о представительстве Китая в Организации Объединенных Наций⁶, занималось поисками такого решения проблемы представительства Китая, которое было бы не только справедливым, но и разумным. Мы выступали за принятие в Организацию Объединенных Наций Китайской Народной Республики. Мы также выступали за справедливое признание реальной обстановки, заключающейся в существовании двух правительств, полностью контролирующих территории своих стран. В данном случае мы имеем дело с разделением власти, таким же четким, как и в тех случаях, когда речь идет о так называемых разделенных государствах, с той лишь существенной разницей, что государственная формация — Китай, уже является членом Организации Объединенных Наций. Генеральный секретарь решительно выступал в своем введении к докладу о работе Орга-

⁶ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестнадцатая сессия, Приложения*, пункты 90 и 91 повестки дня, документ А/4873.

низации за то, что принятие разделенных государств не должно быть связано с проблемами, вытекающими из их разделения [A/8401/Add.1, пункт 104]. Моя делегация, может быть, не совсем убеждена в справедливости этих аргументов, но уж поскольку аргумент был выдвинут, а *fortiori*, он должен применяться при наличии двух правительств, контролирующих на протяжении двух полных десятилетий различные части территорий, на которых расположено государство, являющееся одним из основателей Организации Объединенных Наций. Законность того или иного правительства не является вопросом, который должна решать Генеральная Ассамблея в таком случае, когда оба правительства пользуются широким признанием среди государств — членов Организации Объединенных Наций. Именно Ассамблея должна заявить, что разрешение конфликта прежде всего дело самих заинтересованных сторон, но тем не менее она должна предоставить места обеим сторонам в Организации Объединенных Наций.

168. Это разумно, это справедливо, этого, наконец, требует здравый смысл. Именно поэтому правительство Новой Зеландии, которое разделяет с правительствами многих других стран желание видеть представителей Пекина в Генеральной Ассамблее и желание, чтобы Пекин стал обладателем прав, которые он получит в Совете Безопасности, присоединилось к авторам предложения по этому вопросу [A/L.633].

169. Великие державы имеют неограниченные возможности творить добро и зло в равной степени. Всегда следует приветствовать сближение государств, ибо это ведет к разрядке напряженности. Однако не менее важен и факт существования ответственности этой Организации — обеспечить, чтобы права менее могущественных государств не были игнорированы или попораны во имя примирения сверхдержав или сверхдержав и остальной части мирового сообщества. Моя делегация считает, что этот аргумент должен быть серьезно учтен тогда, когда Генеральная Ассамблея перейдет к обсуждению этой важной проблемы.

170. Особо характерной чертой Генеральной Ассамблеи, как сказал Генеральный секретарь в пункте 95 введения к докладу, является то, что

«...Ассамблея предоставляет малым и средним государствам не только право голоса, но также возможность оказать влияние на ход событий, которая значительно превышает возможности, имевшиеся у них ранее».

Эта важная фраза, подобно многим другим, включена во введение к годовому докладу, в частности в раздел I, на который я хотел бы обратить особое внимание.

171. Правительство Новой Зеландии считает, что малые страны, среди которых мы с удовольствием приветствуем Бахрейн, Бутан, Катар и в скором времени Оман, должны сыграть особую роль

как в Организации Объединенных Наций, так и вне ее. Они придают своеобразную окраску международным делам, что может служить полезным балансом для уравновешивания интересов крупных держав, ибо во многих случаях они поддерживают взаимоотношения с такими державами, которые позволяют им понять их цели и оказывать некоторое влияние на них.

172. Необходимость трехсторонних взаимоотношений между великими державами, малыми странами и международными учреждениями стала особенно очевидной в последние недели в условиях международной валютной обстановки. Жизненно важным фактом, как мы признаем, является то, что экономический вес великих промышленных держав оказывает основное воздействие на формирование характера международной валютной системы. В данной неустойчивой обстановке именно великие державы должны провести реорганизацию, необходимую для восстановления равновесия. Естественно, они и должны сыграть основную роль в проведении переговоров, которые необходимы для достижения долгосрочной валютной стабильности.

173. В то же время необходимо, чтобы великие державы признали, что их экономические решения могут оказать глубокое воздействие на экономическую стабильность малых государств, многие из которых не имеют сложных валютных систем и возможностей, чтобы выдержать крупные потрясения. Я повторяю то, что я сказал на заседании в Вашингтоне на прошлой неделе: заслуживающим сожаления фактором является то, что недавно принятые великими державами меры, которые для них кажутся разумными и законными, могут иметь разрушительные последствия для экономики малых государств, чьи проблемы не рассматривались и не обсуждались.

174. Новая Зеландия приветствует улучшение атмосферы — атмосферы принятия конструктивных решений. Понимая причины действия американской администрации, мы твердо считаем, что все государства — большие и малые, — которые связаны с этими событиями, должны подумать над трудностями друг друга. Мы уверены в том, что они признают долг каждого перед международным сообществом в достижении разумного компромисса, прежде чем будет нанесен дальнейший урон не только международной торговле, но и учреждениям, которые успешно служили нам со времен Бреттон-Вудса. Мы с удовлетворением отмечаем, что Международный валютный фонд единогласно признал тот факт, что в тех случаях, когда международное валютное положение чревато опасностью возникновения нестабильности и хаоса в валютных и торговых отношениях, существует возможность для проведения конструктивных изменений в международной валютной системе; в частности, он призвал к сотрудничеству с Фондом и друг с другом в создании в наикратчайшие сроки удовлетворительной структуры курсов обмена наряду со сниже-

нием ограничительных торговых и обменных барьеров⁷.

175. Другой проблемой, которая стоит перед малыми государствами, является их позиция в международной торговле и во взаимоотношениях с большими экономическими группировками, что может привести к протекционизму. В проходивших в прошлом году прениях руководитель делегации Новой Зеландии говорил об опасности, которая грозит экономике Новой Зеландии в будущем, когда проходили переговоры о вступлении Соединенного Королевства — самого большого рынка сбыта Новой Зеландии — в Европейское экономическое сообщество [1853-е заседание, пункт 197]. Он говорил о том, что, по сути дела, роль региональных группировок в международной торговле поставлена на карту в этом испытании. Он также сказал, что было бы трагедией, если бы в результате расширения Европейского экономического сообщества один из крупнейших производителей сельскохозяйственных товаров оказался бы в безвыходном положении.

176. Я должен поблагодарить Генеральную Ассамблею и страны Общего рынка, а также правительство Соединенного Королевства и официально заявить об удовлетворительном, с точки зрения Новой Зеландии, исходе этих переговоров. Ликвидировав неясность в своем будущем в области торговли, Новая Зеландия теперь находится в лучшем положении: она может планировать заранее, закладывая основы экономического роста и играть в полной мере свою роль в международной торговле и развитии, а также во втором Десятилетии развития.

177. Региональные экономические группировки являются реальностью международной жизни. Они могут дать малым государствам преимущества в рынке сбыта. Развитие широких возможностей торговли и развития во многих государствах и территориях района Тихого океана является одной из важных целей, которые стремятся осуществить правительства государств Западного Самоа, Науру, островов Фиджи, Тонга и Кука, которые присоединились к представителям Австралии и Новой Зеландии на форуме территорий южной части Тихого океана, который был проведен в Веллингтоне в августе этого года. Второе такое заседание будет проведено в Канберре в первой половине 1972 года, и сейчас ведется подготовительная работа к этой конференции. Предусматривается сотрудничество в широких областях, представляющих практический интерес. Учитывая постоянную работу Южно-тихоокеанской комиссии и большой объем обязательств учреждений Организации Объединенных Наций в этом районе, мы считаем, что эта деятельность должна иметь большое значение на этом уровне развития.

⁷ Международный валютный фонд. *Summary Proceedings of the Twenty-sixth Annual Meeting of the Board of Governors, September 27 — October 1, 1971* (Washington, D. C.), p. 331.

178. Другим важным аспектом растущего самосознания стран тихоокеанского района было единое чувство озабоченности, которое было высказано группой небольших государств и которое заключается в том, что, несмотря на оппозицию, продолжающуюся несколько лет, они все еще стоят перед лицом факта вторжения, как они это называют, великой державы в район с целью проведения атмосферных испытаний ядерного оружия. Почему, задают они вопрос, если опасность ничтожна, как это утверждает Франция, не проводить эти испытания ближе к дому?

179. Среди стран, расположенных в районе Тихого океана, в течение последних месяцев в той или иной мере растет тревога. И эта тревога была высказана в недавних обсуждениях в Комитете по дну морей и океанов. Мы приветствуем, что в этом году серия испытаний была сокращена после проведения пяти взрывов, в то время как это, по-видимому, лишь временное явление. Мы надеемся на то, что эта серия была последней из тех, которые когда-либо проводились в Тихом океане. При этом делегация моей страны помнит о тех аргументах, которые выдвигаются и из которых следует, что Франция не является участницей частичного Договора о запрещении ядерного оружия⁸; что она следует путем других ядерных держав, которые продолжают развивать свой потенциал посредством подземных испытаний; что не существует соглашения по мерам ядерного разоружения; что Китайская Народная Республика продолжает испытания ядерного оружия в атмосфере. Моя делегация хотела бы на этой сессии, так же как и на прошлых сессиях, призвать к запрещению всех ядерных испытаний, включая испытания под землей. Но в то же время какое испытание в атмосфере может не быть осуждено всеми теми, кто подписал договор, и теми, кто представляет большинство членов этой Ассамблеи.

180. Совещание представителей южной части Тихого океана, о котором я уже говорил, собрало все независимые и самоуправляющиеся страны этого района. Кроме Австралии и Новой Зеландии, ни одна из этих стран не имеет населения больше, чем в полмиллиона, и территорию больше, чем 7000 квадратных миль, а большинство из них — еще более мелкие государства. Однако в любом случае, будь это самоуправляющаяся или неподлежная территория, право на самоопределение всегда признавалось и полностью осуществлялось, переход к самоуправлению был мирным и таким, каким мы считаем нужным для стран этого района. Что касается самоуправляющихся территорий Ниуэ и островов Токелау, находящихся под опекой Новой Зеландии, то на родах этих стран не будет отказано в праве свободного выбора, когда их народы пожелают им воспользоваться. Проблемы, которые оста-

⁸ Договор о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космосе и под водой, подписанный в Москве 5 августа 1963 года.

ются, в отличие от подобных проблем других частей мира, и в частности южной части Африки, не связаны с этим принципом: для этих маленьких островов — это проблемы их размеров, ресурсов и общей жизнеспособности. Мою делегацию разочаровал тот факт, что органы, которые занимаются вопросами деколонизации, еще не до конца поняли особые проблемы, свойственные таким малым территориям. Скорее эти органы стремились еще раз повторить те основные принципы, одобренные в резолюции 1514 (XV), к которым присоединится также и наша делегация. Делегация Новой Зеландии тем не менее испытывает чувство удовлетворения в связи с наметившейся тенденцией к конструктивному обсуждению, имевшему место в этом году во Втором подкомитете Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

181. Вероятно, Генеральной Ассамблее будет интересно узнать, что правительство Новой Зеландии, которое давно уже в принципе согласилось принять выездную миссию во время обсуждения в этом году положения в Ниуэ и на островах Токелау, пригласило Специальный комитет направить небольшую миссию в обе эти территории в 1972 году. Таким образом, наше правительство остается верным идеалам сотрудничества с Организацией Объединенных Наций в области деколонизации, которые в разное время требовали присутствия Организации Объединенных Наций и в бывшей подопечной территории Западное Самоа, и на островах Кука. Мы выражаем уверенность, что, когда в следующем году миссия Специального комитета посетит Ниуэ и острова Токелау, это событие не только будет важным элементом в деле определения стремления местного населения, но и в углублении понимания Организацией Объединенных Наций условий, сложившихся на этих маленьких тихоокеанских островах. Генеральному секретарю удалось дать великолепную общую характеристику этого вопроса в пункте 304 введения, где он, говоря о небольших территориях, сказал:

«Проблемы, связанные с их деколонизацией, являются сложными и требуют индивидуальных решений, которые должны исходить из полного и свободно выраженного пожелания этих народов и одновременно должны учитывать существующую реальность».

182. Поскольку право на самоопределение признано, можно начать поиски реалистического решения проблем самоуправляющихся территорий, и Организация Объединенных Наций может оказать содействие в этом вопросе. Но остаются территории, а именно Ангола, Мозамбик и Португальская Гвинея, в отношении которых это право по-прежнему отрицается. А в Южной Родезии сложность этой проблемы усугубляется расовой дискриминацией — политикой, аналогичной политике апартеида, лишаящей большие группы населения их самых элементарных человеческих

прав. В этом вопросе, так же как и в еще более сложном вопросе, касающемся самой Южной Африки, подход Организации Объединенных Наций должен быть по необходимости последовательным: не должно оставаться сомнения в том, что международное сообщество твердо придерживается указанных принципов и что осуждение Организацией Объединенных Наций нарушений этих принципов должно быть твердо подтверждено.

183. Определяя позиции по различным проектам резолюций, связанным с Южной Африкой, которые будут поставлены на рассмотрение этой сессии, Новая Зеландия хотела бы сделать упор на моральной стороне этого вопроса. Именно по этим причинам еще ранее в этом году Новая Зеландия голосовала в Экономическом и Социальном Совете за принятие резолюции 1591 (L), касающейся апартеида, по проекту резолюции которой она прежде воздержалась при голосовании в Комиссии по правам человека. В то же самое время на нашу делегацию произвела большое впечатление точка зрения, изложенная Генеральным секретарем во введении к его докладу, озаглавленному «Выводы», где в свете своего долгого опыта он в пункте 143 заявил:

«Слабым местом является то, что принимаются резолюции, которые не имеют перспективы на осуществление, и авторитет и престиж международной Организации тем самым намеренно подрывается».

Мы стремимся в наших дискуссиях с авторами резолюций по данному вопросу и в ходе официальных прений по ним решить вопрос таким образом, чтобы эти разумные слова были полностью приняты к сведению.

184. Позиция Новой Зеландии по вопросам апартеида и расовой дискриминации будет полностью изложена при обсуждении этих пунктов повестки дня. Я хотел бы, чтобы в официальных отчетах было отмечено намерение правительства моей страны ратифицировать Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации [резолюция 2106 А (XX)] как ее главный вклад в Международный год. С этой целью правительство представило на рассмотрение парламента законопроект о расовых отношениях, который в данное время находится на рассмотрении комитетов. Мы надеемся, что он будет одобрен своевременно и Конвенция будет ратифицирована до конца года. Изучение обстановки в Новой Зеландии показывает, что на практике, так же как и в законодательстве, уже существует полное соответствие положениям Конвенции. Этот закон о расовых отношениях, который устанавливает полное законодательное соответствие данному ключевому международному документу, будет представлять собой важную веху в эволюции многорасового новозеландского общества, а также будет совершенно недвусмысленно противодействовать всем доктринам или политическим системам, основанным на концепциях расового превосходства.

185. Расовая дискриминация является всего лишь одним, хотя и очень важным, аспектом более широкой проблемы защиты прав человека и содействия их осуществлению. Так как Новая Зеландия уже два года подряд является членом Комиссии по правам человека, мы можем сослаться на постепенный, но определенный прогресс, которого достигли. Оглядываясь назад и рассматривая те документы по правам человека, которые были выработаны Организацией Объединенных Наций на протяжении долгого периода времени, мы видим законные основания для удовлетворения, вызванного разработкой важных юридических положений в этой области. Делегация Новой Зеландии на протяжении нескольких лет считает настоятельно необходимым создание института, который сможет помочь защите прав человека, с тем чтобы дать возможность Организации и ее членам осуществить обязательства, принятые ими в соответствии со статьями 55 и 56 Устава. Предложенная должность Верховного Комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, с точки зрения правительства моей страны, будет полностью отвечать этой потребности. Эта должность предоставит возможность для осуществления позитивного влияния на решение вопросов, касающихся прав человека, независимо от каких-либо политических соображений. Давайте же на текущей сессии решим этот вопрос. Давайте обсудим поправки к кругу полномочий, которые изложены в резолюции 1237 (XLII) Экономического и Социального Совета, с тем чтобы достичь самого широкого соглашения. Давайте рассеем все сомнения, которые высказали члены делегаций по этому вопросу. Соглашение по данному вопросу будет важным достижением настоящей сессии и важной мерой содействия в осуществлении прав человека повсюду.

186. Важный вопрос, связанный с правами человека, не был включен в качестве отдельного в повестку дня настоящей сессии, хотя Генеральный секретарь и останавливался на нем довольно подробно во введении к его Докладу о работе Организации [пункты 177—191]. Я имею в виду обстановку в Восточном Пакистане.

187. Те потрясения, которые произошли там, породили, наверное, самую большую проблему современности, проблему беженцев, которую Ассамблея не может игнорировать. Последствия этой трагедии выходят далеко за рамки имеющихся для ее решения возможностей как у Индии, так и у Пакистана и поэтому требуют срочных международных действий. Организация Объединенных Наций поэтому призвана взять на себя основную роль, концентрируя внимание на человеческих страданиях, на координации помощи, направленной на облегчение страданий.

188. Новая Зеландия особо потрясена человеческим аспектом этой проблемы — кровопролитием и страданиями и далеко идущими последствиями, которые вызвал этот кризис в жизни как Индии, так и Пакистана. Кроме того, нас все больше

беспокоят последствия этого кризиса для дела мира на субконтиненте. Мы понимаем острую остроту чувств, которые привели к возникновению этой ситуации и которые угрожают умножить человеческие страдания, если вскоре не будет найдено решение, и мы также отдаем себе отчет в трудностях, которые до сих пор мешали добиться политического урегулирования.

189. Поэтому мы надеялись, что Организация Объединенных Наций сможет использовать свое влияние, дабы найти решение этой проблемы. Человеческие аспекты этой проблемы рассматривались дважды в этом году на заседаниях Экономического и Социального Совета. Новая Зеландия была одним из тех государств, которые подняли этот вопрос, поскольку мы отдавали себе отчет в той ответственности, которую этот орган несет перед самими беженцами и перед потрясенным общественным мнением всего мира. Однако эти дискуссии смогли лишь подчеркнуть тот факт, что при отсутствии прочного политического урегулирования невозможно добиться чего-либо значительного, кроме удовлетворения повседневных нужд беженцев.

190. Вскоре после дискуссии в Экономическом и Социальном Совете Генеральный секретарь обратил внимание членов Совета Безопасности на обстановку в Восточном Пакистане и на ее последствия для международного мира и безопасности. Эти действия, на наш взгляд, были своевременным и должным осуществлением полномочий Генерального секретаря. Делегация Новой Зеландии хотела бы отдать особую дань уважения Генеральному секретарю за инициативу и подробное изложение в его введении к докладу [пункты 124—137] концепций роли и полномочий Генерального секретаря, которые моя делегация хотела бы сейчас полностью поддержать.

191. Приветствуя инициативу Генерального секретаря, в своем заявлении премьер-министр Новой Зеландии сэр Кейт Холиок заметил, что

«основной проблемой достижения политического урегулирования в Восточном Пакистане является проблема, которая может быть решена только руководителями Пакистана...

Но если искать решение этой проблемы, то в первую очередь нужно создать атмосферу доверия, а это требует сотрудничества правительства Индии. Правительства Индии и Пакистана до сих пор действовали осторожно и сдержанно в отношении друг друга. Политические деятели обеих сторон делали такие заявления, которые не могут не ухудшить позиций двух государств и не привести к росту напряженности между ними».

192. Эта ухудшающаяся обстановка была красочно изложена Генеральным секретарем в его послании Председателю Совета Безопасности. Он заявил: «Я неохотно пришел к такому выводу, что прошло время, когда международное сообщество может продолжать оставаться в сторо-

не, наблюдая за ухудшением обстановки и надеясь на то, что программа помощи, гуманитарные усилия и добрые намерения будут достаточными для того, чтобы повернуть вспять поток человеческих страданий в потенциальной трагедии».

193. Прочное решение может быть найдено только путем переговоров и компромисса между всеми заинтересованными сторонами, а не путем дальнейших утверждений с позиции силы. До сих пор не было достигнуто значительного прогресса в урегулировании вследствие напряженности, которая была создана в данном районе. А эта напряженность, в свою очередь, была порождена отчаянием из-за отсутствия надежд на политическое урегулирование в консультациях с избранным представителем Восточного Пакистана. Эта критическая проблема, на которую указывал Генеральный секретарь, говоря о «зловещем круге, который мешает усилиям властей и международного сообщества, занимающихся решением гуманитарных проблем» [A/8401/Add.1, пункт 184].

194. Организация Объединенных Наций несет особую ответственность за поддержание всеобщего мира и безопасности в этом районе. Она не выполнит этого долга, оказывая помощь в удовлетворении физических потребностей беженцев, хотя эти проблемы стали острыми и ощутимыми. Как сказал представитель Новой Зеландии в Экономическом и Социальном Совете 16 июля, «потребности гуманного характера не ограничиваются предоставлением продовольствия и убежища. Эти потребности будут ощущаться, и в будущем необходимо обеспечить право беженцев свободно возвращаться в их дома в условиях, которые гарантируют им нормальную жизнь как гражданам, полностью участвующим в жизни своего общества»⁹. Именно в этой части проблемы Организация Объединенных Наций может оказать благоприятное влияние, поощряя руководителей обеих сторон искать взаимоприемлемые решения и действовать в духе гуманной заботы в интересах самих беженцев, на которых выпало самое тяжелое бремя.

195. Я не хочу особо выделять вопрос о Восточном Пакистане, связывать его с войной во Вьетнаме, с расширяющимся конфликтом в Индокитае, с неспособностью Организации Объединенных Наций сыграть реальную роль на политическом уровне. Недостатки Организации в области поддержания мира и безопасности достаточно широко обсуждались на XXV юбилейной сессии. Имеется ряд причин для существования такой обстановки, которая обуславливается стремлением государств — членов Организации Объединенных Наций использовать эту Организацию и концепции их интересов вне ее рамок.

196. Другим элементом, который Генеральная Ассамблея имеет возможность исправить, явля-

ется финансовое положение нашей Организации. Эта проблема, вытекающая из участия в деятельности по поддержанию мира, тесно связана с будущими возможностями в этой области.

197. Мы были благодарны Генеральному секретарю за то, что он откровенно сказал, что «не существует реальной основы для оптимизма и для надежд на то, что в ближайшем будущем будет найдено всестороннее решение этой проблемы» [там же, пункт 119]. Я, однако, считаю, что в ходе этой сессии мы тем не менее должны решить все эти сложные проблемы, подойти к ним со всей серьезностью. Моя делегация хотела бы, чтобы были проведены переговоры на основе тех принципов, которые были заложены Председателем XXV сессии Генеральной Ассамблеи [A/8497]. Новая Зеландия готова, чтобы ее ценные бумаги были включены в пакет, с тем чтобы кредит, который будет создан на этой основе, пошел в оплату расходов по поддержанию мира. Новая Зеландия надеется, что и другие члены Организации Объединенных Наций присоединятся к усилиям спасти от банкротства Организацию Объединенных Наций. Это тот год, когда Организация Объединенных Наций находится в центре истории. Давайте же вооружим ее для лучшего будущего.

198. Я хочу присоединиться к предыдущему оратору и высказать огромное уважение Генеральному секретарю У Тану, заканчивающему последний срок службы. Действительно, ему досталось тяжелое наследие, когда он вступил на этот пост, и он с беспримерной стойкостью, честью и преданностью выполнил основную задачу управления этой Организацией в течение данного времени. Мы возлагали на Генерального секретаря большие надежды и большую ответственность. И я хочу от имени Новой Зеландии заявить о том, что наше чувство благодарности ему поистине велико.

199. Г-н СОЛАНО ЛОПЕС (Парагвай) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, от имени правительства Парагвая я с удовольствием выполняю свой долг и передаю вам самые сердечные и искренние поздравления в связи с той честью и доверием, которые были вам оказаны Генеральной Ассамблеей, избравшей вас на пост Председателя двадцать шестой очередной сессии Ассамблеи. Кроме того, я заверяю вас, что парагвайская делегация готова всесторонне сотрудничать с вами, какие бы формы сотрудничества ни могли потребоваться при выполнении вами тех высоких функций, которые вам поручены.

200. В то же время я прошу вас передать вашему предшественнику на посту Председателя, послу Хамбро из Норвегии, заверения в глубокой признательности Парагвая за те выдающиеся качества, которые он проявил при выполнении задач, связанных с руководством предшествующей сессии.

201. Хотя в нас еще свежи воспоминания о двадцать пятой годовщине создания Организации

⁹ Это выступление было сделано на 1783-м заседании Экономического и Социального Совета, официальные отчеты которого публикуются в форме кратких отчетов.

Объединенных Наций, празднование которой позволило нам, в рамках нашей Организации и за ее пределами, дать оценку ее деятельности, осуществлявшейся на протяжении четверти века, проанализировать нынешнее положение Организации и взвесить реальные возможности, связанные с ее деятельностью в ближайшем и отдаленном будущем, я хочу в самом начале своего выступления прямо и открыто заявить, что Республика Парагвай непоколебимо верит в Организацию Объединенных Наций.

202. По мнению моего правительства, положения, принципы и цели Организации Объединенных Наций, изложенные в Уставе, в настоящее время являются столь же действенными, какими они были в 1945 году. Эти положения, принципы и цели определяют нормы национального и международного поведения, скрупулезное и всеобщее соблюдение которых есть и будет лучшей гарантией поддержания международного мира, безопасности и справедливости, гарантией регулирования отношений между государствами на основе взаимоприемлемых, согласованных и взаимоважжаемых норм, при которых каждое из государств будет пользоваться полным суверенитетом, при которых каждая из стран, независимо от своей силы, размеров и мощи, является юридически равноправной и при которых международное сообщество, действуя согласованно, способствует социальному прогрессу, экономическому развитию и благосостоянию человека, где бы этот человек ни родился, где бы он ни жил, какого бы цвета ни была его кожа и каково бы ни было его вероисповедание.

203. Мы хорошо знаем, что за эти годы выявилось достаточно много слабых сторон нашей Организации, что было множество разочарований и что в некоторых случаях наша Организация проявляла даже полную неспособность действовать, хотя от нее ждали принятия самых безотлагательных и срочных мер. Такой реальный взгляд на вещи не означает, что мы теряем веру в Организацию, веру, о которой я говорил раньше. Однако это свидетельствует о том, что есть разница между нашими чаяниями и тем, что является возможным в настоящее время. Это указывает также на необходимость активизировать наши усилия, для того чтобы обеспечить всеобщее уважение Устава и чтобы решительнее добиваться усовершенствования мира, в котором мы живем.

Заместитель председателя г-н Нокагава (Япония) занимает место Председателя.

204. Мир — это краеугольный камень, на котором зиждется структура международной безопасности. Поэтому сохранение мира является первейшей обязанностью государств — членов Организации. Нет необходимости подчеркивать, что, говоря о мире, мы не придаем этому слову и самому понятию, которое оно определяет, лишь узкое и ограниченное значение отсутствия войн; мы привносим в это слово динамичный и плодотворный смысл, неразрывно связанный с понятием справедливости.

205. С другой стороны, укрепление структуры, на которой зиждется международная безопасность, должно быть коллективной задачей, и ее осуществлению должны способствовать все без исключения. Мы полностью сознаем то колоссальное значение, которое имеет для поддержания международного мира и безопасности характер отношений между великими державами, и особенно между двумя сверхдержавами, но при этом сколь велико ни было это значение, вовсе не имеется и не может иметься в виду, что оно игнорирует единственную и исключительную роль. Активный и динамичный мир, о котором мы думаем и к которому стремимся, может стать осязаемой и эффективной реальностью лишь в том случае, если все члены международного сообщества объединят свои усилия по его поддержанию, каким бы малым ни казался вклад стран, политических, экономический и демографический потенциал которых может быть совсем незначительным по сравнению с потенциалом других государств, обладающих гораздо большими ресурсами и находящихся на других этапах развития.

206. Исходя именно из этих соображений, мы решили в 1970 году, когда Генеральная Ассамблея рассматривала пункт повестки дня, касающийся мер по укреплению международной безопасности, присоединиться к другим государствам географического района, к которому принадлежит моя страна, чтобы общими усилиями обеспечить исторически оправданный и уникальный характер подготавливавшейся в то время соответствующей Декларации. Результатом этого вклада вместе с вкладом других членов Организации Объединенных Наций явилась резолюция 2734 (XXV) Генеральной Ассамблеи, которая была принята при одном воздержавшемся и одном проголосовавшем против. Нет необходимости говорить о том, что эта резолюция явилась воплощением идей и принципов, отражающих общие устремления латиноамериканцев. Кстати, позвольте мне без хвастовства и без ложной скромности заявить, что мы считаем для себя большой честью быть соавторами этой резолюции.

207. Было бы неуместно цитировать сейчас положения, содержащиеся в этой Декларации. Но, прибыв сюда как представитель развивающейся страны, я не выполнил бы элементарного долга, если бы еще раз не высказал наше мнение относительно того, что существует не просто тесная, а нерасторжимая связь между международной безопасностью, разоружением и развитием стран, так что, если говорить словами Декларации, «Любой прогресс на пути к достижению какой-либо из этих целей будет означать прогресс на пути к достижению всех целей». Эта ссылка была сделана не просто ради того, чтобы уклониться от основной темы. Если бы это было так, то она была бы неоправданной. Дело совсем в другом.

208. Сохранение мира, как я сказал, является коллективной ответственностью. Декларация по укреплению международной безопасности отра-

жает волю сообщества государств, объединившихся в Организацию Объединенных Наций. В ее положениях торжественно и четко провозглашаются священные принципы Устава и даже содержится открытый призыв к соблюдению этих принципов. Мы приняли Декларацию по доброй воле, и, поступив таким образом, мы индивидуально и коллективно взяли на себя обязательство выполнять ее дух и букву. Кроме того, мы тем самым взяли на себя ответственность за обеспечение строгого и универсального соблюдения этой Декларации. И именно эта ответственность обязывает нас периодически и беспристрастно следить за тем, как выполняются ее положения. Давайте же делать это каждый год без колебаний и без страха, помня о том, что, чем строже мы будем следить за этим, тем у нас будет больше шансов сохранить мир на справедливой основе и тем лучше мы будем служить интересам как коллективным, так и национальным.

209. Я упомянул об одной из наиболее важных резолюций, принятых на двадцать пятой сессии Ассамблеи. Теперь я должен коснуться другого решения, которое также является исторически важным. Я имею в виду Международную стратегию развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций [резолюция 2626 (XXV)], единодушно принятую в 1970 году.

210. Все 89 авторов этого документа, представленного на рассмотрение Ассамблеи, участвовали в длительных и трудных переговорах с представителями промышленных государств и хорошо знали, что эта, с таким трудом разработанная Стратегия, не представляет собой адекватного выражения стремлений развивающихся стран. Она равным образом не содержит заверения в том, что содержащиеся в ней руководящие мероприятия представляют собой даже тот минимум, которого следует добиться, чтобы осуществить цели и задачи второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций. Но в то же время мы полностью осознавали тот факт, что «Стратегия наилучшим образом отражает нынешнюю стадию коллективного сознания человечества в одной из наиболее критических областей организации человеческого общества»¹⁰.

211. Однако эта Стратегия, в задачу которой входит регулирование отношений между промышленными государствами и развивающимися странами в ходе только что начавшегося Десятилетия, не преследует цель должным образом учитывать законные устремления последних. В международном плане эти устремления играют первостепенную и последовательную роль при установлении принципов и норм международного сотрудничества и разработке эффективных механизмов, которые позволят уменьшить, а в конечном итоге и ликвидировать огромные расхождения, наблюдающиеся сегодня между двумя сто-

ронами — сторонами, на которые поделен современный мир, если исходить из уровня развития стран, распределения богатств, а также благосостояния и процветания народов.

212. Мы испытываем несравненное удовлетворение, явившись на эту сессию Генеральной Ассамблеи в год первой годовщины со дня принятия Стратегии; мы явились сюда с конкретной надеждой, что наконец может заняться зарялучших дней для большинства членов нашей Организации и, следовательно, для большей части населения земного шара, то есть для тех, кто составляет огромные массы населения, лишенные богатств — для тех, кто стремится поколебать искусственно воздвигнутые барьеры, разделяющие мир на две основные группы неравных стран: одна группа стран имеет слишком много, а другая имеет недостаточно. Мы хотели бы увидеть на мировой арене обнадеживающие признаки уменьшения этих огромных различий, которые разделяют северные государства от южных; мы хотели бы видеть в развитии отношений между обеими частями мира претворение в жизнь нашей надежды на лучшие дни. Мы были бы счастливы констатировать, что по мере разрушения политических устоев колониализма создаются соответствующие условия, при которых можно стереть с лица земли следы экономического колониализма, существовавшего в странах, где население в основном занято сельским хозяйством или производством сырьевых товаров, причем все эти страны находятся лишь на самых первых ступенях процесса индустриализации, всем им не хватает национального капитала, который крайне необходим для экономического и социального развития, и все они являются жертвами последствий несправедливой системы коммерческих отношений, мешающих соответствующему процессу улучшения жизненного уровня народов этих стран.

213. Однако мы явились на этот форум в эту первую годовщину с чувством глубокой и понятной озабоченности, связанной с недавними событиями как в международной валютной области, так и в сфере торгового обмена. Что касается торгового обмена, то я в этой связи обращаю особое внимание на десятипроцентный налог на импортные поставки, установленный недавно правительством Соединенных Штатов Америки, причем этот налог устанавливается независимо от того, откуда поставляются грузы, то есть поступают ли они из промышленных государств или из развивающихся стран.

214. Нам понятны причины, вследствие которых была принята эта мера. Причина — ухудшение платежного баланса этой страны. Однако мы должны тут же указать, что наши развивающиеся страны в целом, и особенно страны Латинской Америки, не несут никакой ответственности за это ухудшение. Напротив, наша торговля, частная или коллективная, с великой северной державой характеризуется хроническим неблагоприятным платежным балансом, подрывающим наше поло-

¹⁰ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать пятая сессия, Приложения*, пункт 42 повестки дня, документ A/8124/Add.1, стр. 14.

жение. В результате этого правительство Соединенных Штатов, установив налог на промышленные товары и не принимая при этом во внимание происхождение импортных поставок, поставило на одну доску развивающиеся страны и промышленные государства. На недавнем совещании в Панаме¹¹ министр иностранных дел моей страны, останавливаясь на этом десятипроцентном увеличении, сказал, что наибольшая несправедливость, какую только можно совершить, это такая несправедливость, когда налицо одинаковое отношение к тем, кто обладает различными возможностями, и что при таком подходе к делу могущественный становится еще более могущественным, а бедный скатывается к нищенскому существованию. Министр добавил, что необходимо изыскивать решения, которые, будучи эффективными и законными, не наносят бы ущерба, учитывая несуществующее равенство, ибо отсутствие дискриминации между неравными государствами (разумеется, дискриминации с точки зрения экономического могущества) является просто-напросто несправедливостью.

215. При таком положении, неблагоприятно сказывающемся на слабой экономике наших стран, государства Латинской Америки пришли к выводу, что единственным возможным источником их силы является единство идей и действий, единство, которое впервые обнаружилось и вылилось в согласованное мнение в мае 1969 года в Виньядель-Маре и которое подтвердилось недавно, когда мы заняли одинаковую позицию в Панаме¹¹ и Боготе¹². Мы повторяем, единственный источник нашей силы кроется в нашем единстве. Мы должны признать, что каждая из наших стран, взятая отдельно, является чрезвычайно слабой и что для того, чтобы нас могли услышать и прислушиваться к нам, мы должны высказывать свои мнения на крупных международных форумах.

216. Эти соображения особо увязываются с новой возможностью проведения диалога между промышленными государствами и развивающимися странами, который будет иметь место в наступающем году в Сантьяго (Чили), где будет созвана третья Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию. Мы придаем важное значение совещанию министров Группы 77-ми, которое должно состояться в Лиме в конце этого месяца; развивающиеся страны попытаются выработать на этом совещании взаимоприемлемые формулы, с которыми они могли бы выступить все вместе в Сантьяго. На этом совещании, может быть, как ни на какой другой встрече, нам следовало бы указать, что сила — лишь в единстве. Для нас, латиноамериканских стран, столь же важным является совещание,

которое должно состояться тоже в Лиме¹³ непосредственно перед созывом совещания Группы 77-ми.

217. Мне думается, что об этой стороне дела я могу говорить с полной уверенностью. Чтобы добиться этого единства действий, нам пришлось неоднократно отказываться от некоторых наших самых законных чаяний и устремлений. Следует напомнить, что Парагвай является не только одной из так называемых развивающихся стран, но и одновременно одной из двух единственных стран на нашем континенте, для которых наряду с проблемами самого развития без достаточной финансовой базы и без достаточной внешней помощи характерны проблемы, связанные с их внутриконтинентальным расположением. В ходе исторического развития наций, мы, проявляя непоколебимую решимость и ведя постоянную борьбу, во всех инстанциях и на всех форумах стараемся обеспечить претворение в жизнь принципов международного права, которые становятся все более совершенными. Эти принципы компенсируют ту очевидную невыгоду, которая связана с географическим положением государств, удаленных от морских побережий. Но мы должны также с болью в сердце признать, что на нынешнем этапе международного сотрудничества достигнутые результаты не соответствуют, как это должно было быть, настоящему принципу справедливости и равенства. Разумеется, мы не хотим, чтобы сохранялась неопределенно долго система, в силу которой мы без колебания оказываем помощь нашим собратьям по нищете, хотя им повезло больше, поскольку они имеют выход к морю, в то время как нас лишают прав, которых мы требуем на законных юридических, исторических и политических основаниях.

218. Высказывая эти соображения, я думал не только о проблемах свободного доступа к морю и транзитной торговли, я думал также о той особой доле, которая должна приходиться на неморские государства при использовании природных ресурсов дна морей и океанов и его недр за пределами действия национальной юрисдикции, причем эта доля должна представлять собой справедливую и законную компенсацию для таких государств.

219. Г-н Председатель, до сих пор я говорил лишь о тех вопросах, которые будут рассматриваться Генеральной Ассамблеей под вашим руководством. Я не затрагивал других проблем, поскольку позиция моей страны оговаривалась неоднократно, поэтому она хорошо известна, а кроме того, конкретные прения по каждому из этих вопросов дадут нам возможность высказать наше мнение более подробно.

220. Однако я хочу сказать, что решения, принимаемые Генеральной Ассамблеей, не всегда находят поддержку с нашей стороны. Если мы при-

¹¹ Седьмое ежегодное совещание Межамериканского экономического и социального совета, состоявшееся в Панаме в период с 10 по 20 сентября 1971 года.

¹² Десятое чрезвычайное совещание Специального координационного комитета по Латинской Америке, состоявшееся в Боготе в период со 2 по 7 августа 1971 года.

¹³ Двенадцатое совещание Специального координационного комитета по Латинской Америке.

держиваемся другого мнения, то мы открыто заявляем об этом. Однако мы подтверждаем, что, являясь законным членом Организации Объединенных Наций, мы всегда соглашались в прошлом и соглашаемся сегодня с решениями, которые, как это явствует из положений Устава, принимаются большинством государств — членом международного сообщества.

221. Наша Организация пополнилась тремя новыми государствами-членами, которых мы от всей души приветствуем в зале Ассамблеи, где собрались представители свободных наций мира. Мы приветствуем Бутан, Бахрейн и Катар. Через несколько дней членом Организации Объединенных Наций станет также Оман. Парагвайская делегация сердечно приветствует представителей этих четырех стран и протягивает им братскую руку сотрудничества.

222. Мне остается добавить лишь несколько слов.

223. В последние месяцы У Тан неоднократно и недвусмысленно заявлял о своем твердом намерении не оставаться более на высоком посту Генерального секретаря по истечении его нынешнего мандата. Мы уважаем его решение, и хотя еще не настал час, когда мы должны будем отдать должное этому выдающемуся деятелю, чьи заслуги признаны всем миром, я хотел бы высказать в его адрес несколько очень теплых, искренних слов. Эти слова предваряют слова благодарности и признательности правительства Парагвая за ту огромную работу, которую осуществлял этот человек в течение десяти лет, возглавляя один из важнейших органов Организации Объединенных Наций, и они являются также признанием его выдающихся заслуг в деле сохранения международного мира и безопасности, признанием тех усилий, которые он прилагал, стараясь помочь развивающимся странам.

224. В заключение позвольте мне остаться верным традиции нашей делегации и в двух словах сказать о том, какие усилия принимает моя страна, решая задачи внутреннего порядка. На основе патриотической преданности и надлежащего использования национальных ресурсов в Парагвае продолжает развиваться в огромных масштабах деятельность по укреплению экономической инфраструктуры страны и улучшению социальных условий и жизненного уровня, а также по усовершенствованию национальных институтов, в которых налицо свободное сотрудничество политических партий в условиях мира, порядка, уважения и всеобщей справедливости. Во всех областях жизнедеятельности нашего государства наблюдается очевидный прогресс. И этот прогресс, несомненно, является результатом дальновидной правительственной политики, осуществляемой государственным деятелем, который занимает столь высокий пост и который решает судьбы Парагвая.

225. Г-н ИКОНГА (Народная Республика Конго) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, я хотел бы присоединиться к ораторам, которые

выступали до меня с этой трибуны, для того чтобы передать вам от имени правительства моей страны мои искренние поздравления в связи с вашим избранием Председателем данной сессии Генеральной Ассамблеи. Я рад, что вы были выбраны для руководства нашими дебатами; ваши качества являются залогом успеха работы двадцать шестой сессии, от которой мы ожидаем решающих успехов в борьбе, которую ведет Организация Объединенных Наций в целях поддержания мира во всем мире.

226. Мне также приятно передать г-ну Хамбро мои самые теплые поздравления за удачное ведение работы предыдущей сессии.

227. Моя делегация должна также передать особую благодарность Генеральному секретарю за огромную работу, проведенную во время его службы. Призванный на этот пост в трагический момент, У Тан выполнял исключительно добросовестно свою задачу благодаря замечательным человеческим качествам, а также качествам дипломата и способствовал прояснению запутанного в то время международного положения.

228. Прежде чем он заявит о том, что не будет претендовать на занятие поста в третий период службы (причем мы хорошо понимаем мотивы его решения), разрешите мне вначале просто сказать, что проблема поиска его преемника будет рассмотрена Генеральной Ассамблеей с должным спокойствием и реализмом. В силу тех услуг, которые оказывал Организации Объединенных Наций Генеральный секретарь для достижения целей, за которые он лично боролся, мы считаем нашей обязанностью добиться того, чтобы его преемник на посту Генерального секретаря прежде всего учитывал основные интересы международного сообщества.

229. Другими словами, останется ли на этом посту У Тан или будет выдвинута какая-либо другая кандидатура ответственного лица, которого мы облечем нашим доверием, мы надеемся, что огромная работа, начатая на благо мира предыдущим Генеральным секретарем, будет продолжена.

230. Правительство и народ Конго также рады тому, что в Организацию Объединенных Наций приняты государства Бутан, Бахрейн и Катар, поскольку это является еще одним красноречивым свидетельством универсального характера нашей Организации, что должно оставаться одной из ее характерных черт.

231. Несмотря на определенные улучшения в отношениях между великими державами, которые произошли со времени последней сессии, основные проблемы все еще остаются. К сожалению, можно констатировать, что во всем мире агрессивная направленность мировой системы империализма продолжает усиливаться. Новые характеристики современного империализма, который принял коллективные формы, сделали возможными перегруппировку империалистических держав, Library

как только подвергаются угрозе интересы международных монополий в результате законной борьбы за национальное освобождение со стороны угнетенных народов. Каждый раз аппарат системы империализма приводится в действие, для того чтобы подавить режимы, которые решили добиться полной свободы, консолидации своего достоинства и суверенитета. Именно при посредстве военных блоков, дипломатических коалиций или совместных действий, саботажа или экономической блокады, именно путем агрессии эти агенты зла пытаются задушить в зародыше борьбу эксплуатируемых народов.

232. Есть ли необходимость приводить примеры этой постоянной агрессии империализма и варварского насилия против стран третьего мира? Скандальный и позорный пример попустительства в отношении режимов в Южной Африке и Родезии, преступная поддержка, которая оказывается колониалистской Португалии, угроза, как Дамоклов меч нависшая над странами Азии, Латинской Америки и Африки, которые подвергаются грубому шантажу, коалиция циничного молчания перед лицом преступлений американского империализма во Вьетнаме, Камбодже и Лаосе — все это представляет собой красноречивое указание на заговор Макиавелли, который мы все должны разоблачить и осудить.

233. В год двадцать пятой годовщины нашей Организации, когда, выступая с риторическими заявлениями, нам обещали свободу, процветание, мир, основанный на добрососедстве и международном сотрудничестве. Если мы тщательно рассмотрим эту проблему, то можно предположить, что действительно есть возможности для решения проблем международного сообщества. Те же проблемы, те же очаги напряженности, те же агрессоры, безнаказанно действующие, те же жертвы все еще существуют — вот жестокая реальность фактов, кошмарный сон нашего мира.

234. Действительно, вызывает сожаление тот факт, что приходится констатировать, что через 11 лет после принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, независимо от многочисленных призывов, которые были выдвинуты как Организацией Объединенных Наций, так и ОАЕ, Португалия ведет войну варварскую и нелепую, являющуюся как несправедливой, так и разрушительной, в надежде, что выживает система угнетения, которая представляет собой наиболее явный анахронизм в наше время, пытаясь, таким образом, бросить вызов всеобщей совести.

235. К сожалению, они надеются повернуть вспять колесо истории. Однако эта наиболее отсталая европейская страна пользуется поддержкой держав НАТО, которые предоставляют финансовую, военную, дипломатическую и политическую помощь.

236. Многочисленные прения, которые проводились по этому вопросу в Организации Объединенных Наций, показали, что, если бы не попусти-

тельство империалистических держав в отношении Лиссабона, маленькая Португалия уже давно столкнулась бы с решением истории. Действительность состоит в том, что героическая и решительная борьба народов Анголы, Мозамбика и Гвинеи (Бисау), направленная на восстановление неотъемлемых прав на свободу и независимость, восторжествует раньше, чем это представляют себе палачи Африки.

237. Народная Республика Конго нашла подтверждение опасениям, неоднократно выражавшимся с этой трибуны, относительно той опасности, которую представляет собой война на уничтожение, которая ведется португальцами в Африке, оказывает влияние на весь континент, и особенно на страны, которые граничат с районами борьбы.

238. Действительно, после безрассудного, систематического проведения политики выжженной земли в Анголе, Мозамбике и Гвинеи (Бисау) Португалия, являясь передовым отрядом империализма в Африке, открыто прибегает к агрессивным актам против независимых стран Африки.

239. Кто не знает о наглых нарушениях границ Замбии, Объединенной Республики Танзании и Народной Республики Конго, Гвинеи и Сенегала со стороны Португалии, что явилось основой многочисленных жалоб в различных органах. Организации Объединенных Наций? Агрессия Португалии в ноябре прошлого года против Республики Гвинеи, разве она еще не свежа в нашей памяти? Все мы знаем, что в марте этого года Португалия объявила блокаду, направленную против Замбии, и отказалась пропускать через свою территорию товары, направленные в эти страны.

240. В интересах всех африканских стран, и особенно тех, которые граничат с территориями, находящимися под колониальным угнетением, необходимо помочь народам, которые борются за то, чтобы сбросить ярмо угнетения. Народная Республика Конго, всегда следуя этим идеалам, помогала этой справедливой борьбе, однако она сталкивалась с постоянной кампанией, направленной против нее и возглавляемой Португалией и ее союзниками по НАТО, что привело к постоянной угрозе нашей стране и агрессии. Фактически Португалия и ее союзники по НАТО даже начали открыто вербовать в европейских столицах наемников, для того чтобы получать свою прибыль и сохранить нищету в этих странах.

241. В то же время наши деревни, расположенные рядом с театром военных действий, наводняются португальскими ордами, и мирные граждане сгоняются со своих земель в результате действия португальских рейнджеров. Мы уже не обращаемся с постоянными призывами к Организации Объединенных Наций, как это делали в прошлом. Такая страна, как наша — Народная Республика Конго, которая следует миру и которая, конечно, обращает свои взгляды к Организации Объединенных Наций, в первую очередь желает основываться на своих силах в мобилизации народов для борьбы с агрессией.

242. Мы всегда говорили и очень часто повторяли, что проблемы, которые стоят в Южной Африке, возникают в силу продолжающегося колониального господства над миллионами африканцев со стороны режима меньшинства, расистских режимов и незаконного режима в Родезии без учета законных устремлений населения этих стран, и это представляет собой нарушение положений Устава Организации Объединенных Наций и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

243. Число этих причин увеличивается также отказом в основных правах большинству африканского населения этих стран в результате преступной, бесчеловечной политики апартеида, сохранением господства над территорией Намибия путем применения силы режимом Претории, который отказывается признавать решения Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности о прекращении действия их мандата на управление этой территорией.

244. Перед лицом подобного положения Организация Объединенных Наций, к сожалению надо это признать, все-таки была бессильна. Мы знаем, что это вызывается не отсутствием доброй воли со стороны большинства государств, а скорее обуславливается отношением ряда держав, которые для сохранения своих эгоистических экономических интересов отказывались выполнять обязательства по Уставу. Эти же державы, применяя теорию «разделяй и властвуй», выдвинули идею так называемого диалога, который является лишь обманом, цель которого — отвлечь внимание мирового общественного мнения в тот момент, когда кампания против расизма и расовой дискриминации приобретает все больший размах.

245. Африка почти единогласно отвергла эту идею диалога, поскольку руководители африканского народа отказываются продавать свободу своих братьев, которые ведут безжалостную борьбу против сил иностранного господства в интересах триумфа справедливости и свободы.

246. Следует ли напоминать, что 1971 год был провозглашен «Международным годом борьбы против расизма и расовой дискриминации» [резолюция 2544 (XXIX)]? Необходимо ли напоминать об этом, чтобы содействовать более эффективным действиям Организации Объединенных Наций в плане деколонизации?

247. Мы надеемся, что призыв Его Превосходительства г-на Моктара Ульд Дадда, президента Исламской Республики Мавритании, исполняющего обязанности Председателя Организации африканского единства, обращенный к Совету Безопасности [1583-е заседание] и международной совести от имени правительств и народов Африки, был услышан, и надеемся, что восторгует справедливость.

248. Конголезский народ, его партия, его правительство, следуя священным принципам, со-

гласно которым народ сам должен руководить своими делами, оказывает поддержку силам освобождения и всем прогрессивным силам, которые борются против колониализма, империализма и неоколониализма за независимость, справедливость и мир.

249. Именно в этом духе мы оказываем безоговорочную поддержку смелому народу Вьетнама, народам Кхмера и лаосскому народу, которые героически противостоят варварской агрессии американского империализма и его союзников во Вьетнаме и Камбодже. Несмотря на использование больших сил, которые жестоко проводят свои акции, американский империализм сталкивался с одним поражением за другим. Народная Республика Конго осуждает акты агрессии американского империализма во Вьетнаме и требует решения вьетнамской проблемы на основе предложения, объявленного Демократической Республикой Вьетнам и Временным Революционным правительством Южного Вьетнама. Эти предложения, по мнению делегации, представляют собой разумную основу для переговоров.

250. Проблема Кореи, изучение которой после долгих прений было отложено до ближайшей сессии Генеральной Ассамблеи, привлекает внимание делегации. Подобным решением наша Организация еще раз объединяется с империалистическими действиями, которые направлены на увековечение разделения Кореи.

251. Фактически более двадцати лет, используя все средства и маневры отвлекающего характера, правительство Соединенных Штатов Америки и их союзники постоянно содействуют поддержанию в Организации Объединенных Наций опасной иллюзии, на основании которой Организация Объединенных Наций должна закрыть глаза на преступную агрессию против корейского народа. В течение уже ряда лет некоторые делегации, в том числе Народная Республика Конго, осуждали подобное позорное использование Организации Объединенных Наций в противовес законным правам корейского народа. Чтобы создать благоприятные условия для осуществления мирного объединения Кореи, мы в прошлом требовали и требуем сейчас, чтобы прекратилось попустительство по отношению к присутствию оккупировавших войск Соединенных Штатов.

252. Я рад сегодня, после более 20 лет ошибок, отметить, что наша Организация на основе чувства реализма осознала важность проблемы восстановления Китайской Народной Республики в ее законных правах в рамках нашей Организации. Это победа угнетенного народа.

253. Исторические дебаты, которые будут открыты в текущем году по этому важному вопросу, должны быть ясными, без какой-либо двойственности, и в любом случае они должны быть свободны от всех средств, которые до этого использовало правительство Вашингтона, когда поднимался вопрос об исправлении несправедливости в отношении величайшей нации на земле.

254. Весь мир понимает сейчас, что существует лишь один Китай. Тайвань, являющийся неотъемлемой частью Китайской Народной Республики, благодаря международному заговору, последовавшему за сокрушительным поражением, нанесенным китайской освободительной армией клике Чан Кай-ши, присвоил себе статус псевдогосударства. На Формозе эта клика поддерживается искусственно благодаря помощи Соединенных Штатов.

255. Сегодня весь мир понимает тщетность заявлений этой клики о том, что она завоеует весь континент.

256. Весь мир поймет, если он еще не понял, что все эти обвинения империализма, направленные против Китая, являются наглыми маневрами, имеющими своей целью замаскировать правду.

257. Сегодня эта истина стала очевидной в своей жгучей реальности; она должна показать тем, кто поддался вредной империалистической кампании, что китайский народ, возглавляемый выдающимся лидером, председателем Мао Цзэ-дуном, желает только одного: сблизиться с другими народами мира, сотрудничать с ними со всей искренностью и в духе беспристрастности, строго соблюдая священные принципы равенства между государствами, великими или малыми, взаимного уважения и невмешательства во внутренние дела других стран.

258. Конголезский народ, насколько это его касается, удовлетворен той степенью плодотворного сотрудничества и искренней дружбы, которые связывают нас сегодня с китайским народом, как это уже было в течение более 7 лет. Поддерживая эти в высшей степени дружественные отношения с ним, мы узнали китайский народ, скромность и творческие возможности которого не нуждаются в похвале; он служит примером не для одного правительства, которое, несомненно, из-за незнания, или по крайней мере ошибочно, считает, что величие страны может измеряться только количеством ее жителей, забывая при этом, что источником величия народа является воля создавать, живя со всеми в мире, и его способность обеспечить свое собственное и независимое существование.

259. Именно по этим причинам Народная Республика Конго всегда требовала, чтобы наша Организация немедленно устранила серьезную несправедливость, совершенную международным сообществом по отношению к Китайской Народной Республике, великой и миролюбивой стране, и тем самым воспользовалась многосторонним и ценным опытом, накопленным другими.

260. Что касается положения на Ближнем Востоке, я хотел бы еще раз указать на то, что Народная Республика Конго всегда выступала за мирное решение всех конфликтов. Однако мы поддерживаем решение, недавно принятое Организацией африканского единства. В поисках путей и средств, которые привели бы к разре-

нию этого конфликта, мы должны обеспечить, чтобы основные интересы народа Палестины ни в коем случае не были принесены в жертву. Мы считаем, что все наши мысли должны быть обращены к этому народу, который был изгнан со своих земель, вынужден стать нищим и обречен на бродяжничество. Этот героический народ познал самую жестокую из всех судеб. Пора нам всем полностью осознать всю важность палестинской проблемы.

261. Деятельность, которую основатели Организации Объединенных Наций пытались проводить в важных областях экономического, социального и гуманитарного развития, стала той сферой, где проявился национальный эгоизм. Мы далеко отошли от принципов, определенных в преамбуле и в статье 55 Устава, которые подчеркивают основное значение экономического и социального развития в мире, от которого зависят международный мир и безопасность. Те, кто мечтает прибрать к своим рукам Организацию, постоянно с презрением относятся к тройственным целям солидарности: борьбе с агрессивной, нищей и с нарушением прав человека и основных свобод для всех, что является основой Организации Объединенных Наций. Вместо того чтобы, как рекомендуется Уставом, повсеместно и эффективно уважать права человека и основные свободы, империализм, стремясь к господству над малыми странами, желает только жадно эксплуатировать богатства земель развивающихся стран, руководствуясь исключительно жадной большей наживы.

262. В этих обстоятельствах можно понять причину, по которой обозленные империалистические монополии пытаются всеми средствами воспрепятствовать созданию в их зонах влияния режимов, которые твердо желают вырваться из атмосферы колониальных условий и создать независимую национальную экономику. Предчувствуя свое поражение, империализм постоянно угрожает нашей независимости, которая еще очень непрочна, отчаянно стремясь завоевать снова те позиции, которые, как он понимает, он потерял. Государственный переворот, попытки государственного переворота, шантаж, попытки сохранить социально-политические разногласия между африканскими государствами, с тем чтобы еще больше их разобщить, чтобы уничтожить их боевой дух и эксплуатировать их, — таковы некоторые из жестоких фактов этой монополистической и эксплуататорской системы, которая является серьезной угрозой миру и сотрудничеству между народами.

263. Первое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, которое окончилось неудачей, показало, что международный экономический порядок страдает от отсутствия того, что является более важным, чем отсутствие капитала и квалифицированной рабочей силы, что отражается на положении бедных стран. Мы можем заявить, что позиции богатых стран, которые весьма неблагоприятно относятся к процессу

развития в бедных странах, просто мешают этому развитию, поскольку, как раз осуществляя свою власть в колониях, империалистические державы приняли решения, касающиеся инфраструктуры, торговых отношений и подготовки кадров и ввели преференции в отношении импорта, приведшие к тому, что в этих странах было ограничено производство сырьевых товаров, которые должны были удовлетворить потребности их собственных отраслей промышленности.

264. Поэтому ясно, что, какие бы усилия ни прилагались, нельзя достичь сколько-нибудь удовлетворительного успеха, пока промышленно развитые страны не пересмотрят своей эгонстической и устаревшей концепции в отношении структуры международной торговли, которой они придерживались до сих пор.

265. Поэтому необходимо, поскольку мы вступаем во второе Десятилетие развития, провозглашенное Организацией Объединенных Наций [резолюция 2626 (XXV)], чтобы страны третьего мира предприняли действия, которые явились бы необходимым психологическим толчком. Бедным странам пришло время понять необходимость организовать, для того чтобы самым решительным образом содействовать принятию решений в отношении проблем своего развития.

266. Я не могу не поблагодарить международные организации за проявленную ими доброжелательность, но я обязан сказать, что способность этих организаций изменить настоящие условия остается недостаточной.

267. Я только что изложил взгляды моего правительства по основным насущным проблемам, решение которых, несомненно, приведет государства — члены Организации к взаимопониманию, сотрудничеству и международному миру.

268. Работая терпеливо и энергично, полностью сохраняя и выполняя свои обязательства и свой долг, мы можем с оптимизмом надеяться на решение этих проблем.

269. История будет судить о нас по тому, как мы подготовили будущее для поколений завтрашнего дня, как мы понимали чаяния и волю наших народов и как мы служили делу мира.

270. Именно этому всегда учил нас президент Народной Республики Конго Его Превосходительство Мариан Нгуаби, именно это он поручил мне передать Генеральной Ассамблее от имени Конголезской партии труда и от имени государственного совета.

Заседание закрывается в 18 час. 50 мин.